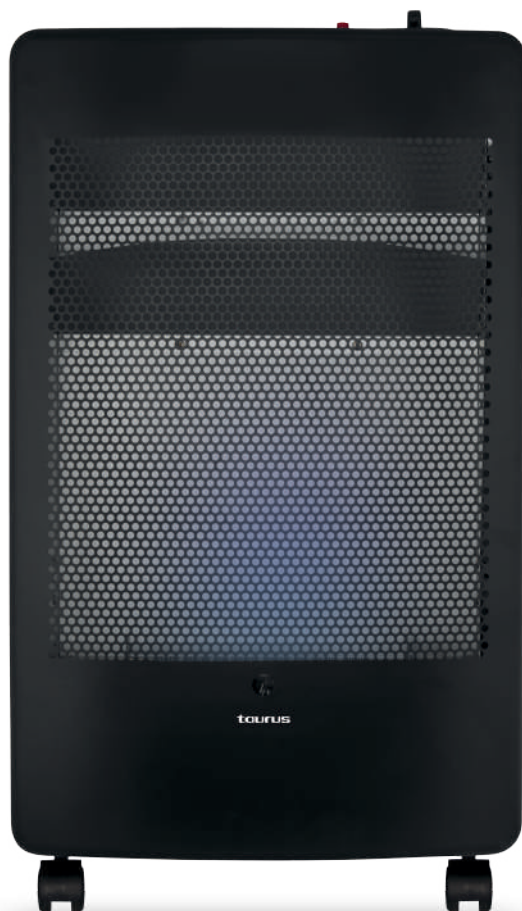


# taurus



## CERULEAN GLOW BLUE FLAME GAS HEATER

complies with  
INTERNATIONAL  
IEC60335  
SAFETY SPECIFICATIONS

**t**  
3.8kW

**2 YEAR**  
WARRANTY

Model:  
947184

**PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE**

**ENGLISH / AFRIKAANS  
/ SPANISH / FRENCH / PORTUGUESE**

## ENGLISH

Dear customer

Thank you for choosing to purchase a Taurus brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

### 1. Parts description:



#### 1.1. Parts:

1. Igniter button
2. Gas regulator control
3. Protective Cover
4. Castor wheels
5. Top panel
6. Right panel
7. Left panel
8. Bottom panel
9. Gas valve
10. Back panel

### 2. IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

2.1. Before carrying out any operation, read carefully the following instructions. KEEP THIS BOOKLET IN A SAFE PLACE SO THAT YOU MAY CONSULT IT LATER

2.2. After removing the packaging, make sure that the appliance is in good condition. If you have doubts, do not use the appliance and return it to your retailer.

2.3. The packaging materials contain plastic, screws, etc, which may be hazardous and therefore, should not be left within the reach of children. This appliance is an LPG (Liquid Petroleum Gas) heater and must not run continuously (maximum 2hrs). This appliance must be installed in accordance with the rules in force in the country of destination.

2.4. This appliance must be installed by a competent person.

2.5. This heater should be installed in a ventilated room for proper operation, resulting in poor combustion if this is not the case.

2.6. Use only in a ventilated area.

2.7. The room where the appliance is installed must have sufficient air circulation for proper ventilation and combustion. There must be a ventilation of at least 100 cm<sup>2</sup> to renew the air.

2.8. This appliance must be used for the heating of living areas only.

2.9. This appliance must not be used in cellars, underground, Or in recreational vehicles such as caravans and camp-cars (caravans).

2.10. Do not install the appliance in apartments of tower buildings, basements, bathrooms, or in enclosed rooms.

2.11. Do not place flammable objects (fabrics, curtains etc.) on or against the appliance.

2.12. Do not store chemicals or flammable materials or aerosols near this unit.

2.13. Do not operate this appliance in a flammable area such as in areas where gasoline or other flammable liquids or vapors are stored.

2.14. Heating must not be near heat sources, flammable or explosive products (at least 2 meters away).

2.15. The appliance must be within 1 m of the walls.

2.16. The appliance requires a valid LPG hose (label on the hose) and a butane regulator suitable for the type of gas. If accessories are not supplied with the unit, consult your local gas supplier.

2.17. It is recommended not to use the appliance in rooms with a volume of less than 15m<sup>3</sup> or 7 to 8m<sup>2</sup> of surface.

2.18. Place the auxiliary heater so that the heat is directed towards the center of the room. The front (radiation) of the appliance must be at least 2 meters from curtains, sofa, furniture or other objects that can ignite.

2.19. Place the gas cylinder (LPG) in the compartment provided, pay attention to the hose: it must not be twisted, smothered or in contact with a hot part.

2.20. Do not operate the appliance if the gas cylinder is not placed in its compartment.

2.21. No part of the heater should be removed.

2.22. Do not cover the unit with anything.

2.23. Do not move the device while it is in operation.

2.24. Never leave the appliance unattended.

2.25. The protective grill on this appliance is designed to prevent the risk of fire or injury from burning and no part must be disassembled permanently. IT DOES NOT PROTECT TOTALLY YOUNG CHILDREN AND DISABLED PEOPLE. Keep these people away from the device when it is operating.

2.26. In the event of a gas leak, the auxiliary heater must be switched off and the gas cylinder valve closed by means of a wet mop / cloth.

2.27. Never use a flame to check for gas leakage.

2.28. Even if your gas cylinder appears to be empty, gas may remain. Transport and store the cylinder properly.

2.29. The appliance must not be located immediately below a socket outlet.

2.30. Do not use the heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

2.31. Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

2.32. This appliance should not be used by children younger than 8 years of age and by people with reduced physical, sensor and mental capabilities, as well as by people with insufficient experience and knowledge provided they are supervised or instructed in safe operation of the appliance and understand the related risk.

2.33. Children should not be allowed to play with the appliance. Cleaning and user maintenance operations must not be carried out by children without supervision.



**Warning: DO NOT COVER**

This symbol on the top part of the warns the user that in order to avoid overheating and a fire hazard, **DO NOT COVER** the heater.



**CAUTION: HOT SURFACE! DO NOT TOUCH!**

This symbol on the device warns the user that in order to avoid burning or scalding **the user this part of the heater must NOT be touched when it is in operation.**

### 3. HEATER SET-UP:

3.1. After the heater has been removed from its package, remove the back panel from inside the back cavity.

3.2. Place the filled gas cylinder into the back of the heater with the valve outlet facing outwards.

3.3. Screw the correct regulator onto the outlet of the gas cylinder valve clockwise. Turn by hand only. Do not use a spanner. Screw on until the nut is fully home.

**3.4. IMPORTANT TEST for leaks:**

This must be carried out in a well-ventilated area, free from any open flames or other sources of ignition. With the regulator connected to the cylinder, turn on the gas cylinder valve 1 and 1/2 turns anti-clockwise.

Brush all hose connections, pipe connections to the gas valve, regulator connection to the cylinder and gas cylinder valve with a 50:50 solution of detergent and water.

A stream of bubbles forming is an indication of a leak. If a leak is found, turn off the cylinder valve

(clockwise), disconnect the regulator from the gas cylinder and remove the gas cylinder to a cool, outdoor well-ventilated area. Contact your dealer or gas supplier for assistance.

**DO NOT USE THE HEATER IF A LEAK IS FOUND.**

**DO NOT USE A NAKED FLAME FOR LEAK TESTING.**

**DO NOT OPERATE ANY ELECTRICAL EQUIPMENT IN THE PRESENCE OF A GAS LEAK.**

3.5. After leak-testing is satisfactorily carried out, fit the rear panel onto the heater. It may be necessary to twist the cylinder slightly to allow the regulator and hose to fit inside the back panel without kinking the hose.

**Note:** The heater incorporates several safety devices that will shut down the heater in unsafe conditions. In case of accidental flame failure, the gas heater will shut down automatically. These devices will turn off the heater if it is tipped over, if this activated. Set the heater upright, check for obvious damage and again wait 5-10 minutes before attempting to re-light the heater. This device may also operate if the heater is knocked against or bumped hard.

### 4. IN CASE OF GAS LEAK:

4.1. Immediately close the cylinder valve if gas odor is detected.

4.2. Extinguish any naked flame.

4.3. Do not try again to turn on the unit

4.4. Do not touch any electrical switch.

4.5. Do not use a telephone in your apartment / house.

4.6. Contact the gas supplier or our after-sales service or our dealer and follow their instructions.

### 5. INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION:

5.1. Remove the appliance from its packaging.

5.2. Mount the various parts of the appliance according to the illustrations in the appendix.

5.3. Assemble the individual panels with the supplied screws.

5.4. Set the control knob to the [0] or OFF position.

5.5. Fit the gas hose with the appliance connection and tighten with a clamp.

5.6. Use a regulator with a fixed setting of 28 to 30 mbar and a flow rate of 1000 to 1500 g / h.

5.7. Fit the other end of the special gas hose to the regulator outlet and tighten with a collar. The hose must have a length of 0.50 to 1.00 mtr.

5.8. Fit the regulator on the gas cylinder (15kg) and tighten it properly.

5.9. Open the cylinder valve and check the seal with soapy water.

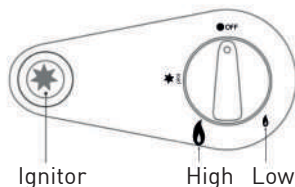
### 6. Heater Operation instructions:

The heater can be regulated to three different settings: 1-LOW, 2-HIGH. Ignition mode: piezoelectric ignition.

6.1. Open the valve on the heater cylinder 1 and 1/2 turns.

6.2. Press down and turn the control knob to 1-LOW position and hold for 10 seconds.  
 6.3. While still pressing down the pilot light, press once or twice on the ignition button until the pilot light (at the bottom of the burner) ignites. Continue to hold the control knob down for 10-15 seconds more. Release the button, and if the pilot flame goes out, repeat the above operation.

## GAS CONTROL KNOB



**Note:** when lighting a new heater for the first time, it might be necessary to hold the control knob down for longer time in order to allow gas to flow to the pilot.

Once the heater is on at the 1-LOW setting, turning the control knob to 2-HIGH position will light the second and third panel respectively.

To turn off the heater, turn back the control knob to the OFF position and close the cylinder valve fully (clockwise). The heater can only be turned off by closing the cylinder valve. It can not be turned off by the control knob.

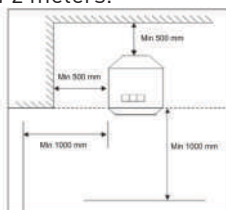
**CHANGING THE CYLINDER:** Turn off the cylinder valve fully (clockwise) and allow the heater to fully cool before removing and replacing the cylinder. Do not attempt to remove the regulator while the heater is still running.

## 7. PLACE OF GAS HEATING:

7.1. This heater is designed to be placed on the floor and away from the walls. When using the heater, always point it in the direction of the center of the room. Clear all combustible materials from the vicinity of the heater.

7.2 The appliance must be 0.5 meters away from the walls.

7.3 The front of the unit must be clear of a minimum of 2 meters.



## 8. REPLACING THE GAS CYLINDER:

8.1. Replacing the gas Winder must be done in a non-flammable, well-ventilated room. The appliance is stopped.

8.2. Close the cylinder valve.

8.3. Disconnect and remove the regulator from the cylinder.

8.4. Replace the empty cylinder with a full gas blinder, checking that the seal is in good condition and that the hose is in good condition and is not bent or crushed or in contact with the hot surfaces of the unit.

8.5. Gently open the cylinder valve and check for leaks (no leakage) with soapy water.

8.6. In the event of leakage (bubbles) close the cylinder valve and eliminate teaks, if not call a qualified technician.

## 9. VENTILATION:

Your gas heater consumes oxygen when in operation. For this reason, adequate ventilation must be provided in the room where it is used. This ensures the elimination of the products of combustion and allows a renewal of the air. Proper ventilation should greatly reduce the risk of condensation.

The table below shows you the proper ventilation so that the air is renewed properly.

| VOLUME OF THE PLACE | VENTILATION SURFACE |                    |
|---------------------|---------------------|--------------------|
|                     | Minimum Power       | Maximum Power      |
| 84 m <sup>3</sup>   | 105 m <sup>3</sup>  | 105 m <sup>3</sup> |

## 10. IN THE CASE OF PROBLEMS:

The 3 most common problems associated with any gas heaters are gas leaks, gas pressure that is bad, as well as dirt.

10.1. **Check for leaks:** The origin of the leakage may originate from transport or installation. A solution of soap and water buttered on the fittings will cause bubbles if gas leaks are present.

10.2. **Poor gas pressure:** too much gas pressure can seriously damage your appliance. Little pressure does not allow your device to function properly. If the installer cannot verify the gas pressure, consult your gas dealer.

10.3. **Dust and dirt:** This heating requires little maintenance. If the spark does not stay on or if one part is not as bright as the other, your heater probably needs good cleaning. Disassembly of the Thermocouple or pilot is prohibited. If necessary, please contact our after-sales service.

## 11. TECHNICALASSISTANCE BEFORE CALLING FOR FURTHER HELP:

### 11.1 The heater doesn't light:

11.1.1. Check the gas cylinder to make sure that it is full.

11.1.2. Check the regulator to make sure that it is properly attached, and the cylinder valve is turned on.

11.1.3. Check that the instructions have been followed correctly.

**11.2. If this happens after the cylinder has been changed it would be due to:**

11.2.1. Air in the cylinder. Hold the control knob down for a longer period of time until the pilot and main burner light. Switch to the 3-HIGH setting.

11.2.2. The cylinder may have been excessively cold. Allow the cylinder to reach room temperature before attempting to start the heater.

**11.3. The heater turns off by itself:**

11.3.1. If the heater goes out on continuous working, repeat the operation, following the instructions faithfully.

11.3.2. If it goes out soon after 30 minutes or so, it means that it is operated in a badly ventilated area. Open a window or a door to ventilate the area and reignite.

11.3.3. Avoid bumping the heater in operation. Don't move the heater while in operation. The tip-over switch may be activated and turn the heater off.

**12. MAINTENANCE AND CLEANING:**

12.1 Before maintenance and cleaning, gas heater supply must be turned off, the heater should be cold. Don't attempt to clean the heater while it is in use.

12.2 The heater should be checked annually by a qualified technician for safe operation and in order to detect any faults.

12.3 In case any faults are detected while in use, stop using the heater and contact your dealer for advice.

12.4 Periodically clean the exterior and storage area of your heater to remove dust and fuzz build upon the surfaces of the ceramic components.

12.5 Do not use abrasive products to clean the heater.

12.6 Check the pilot light while it is operating. It should burn steadily. If it flickers or there is a yellow flame, the heater should be checked to make sure it is properly functioning.

12.7 In case any parts need replacement, they must be replaced only with parts from the original manufacturer. The use of incorrect or substitute parts might be dangerous and will void any warranty. When the heater is not in use, we recommend that it is covered, or kept in its carton to minimize the accumulation of dirt that may occur.

**13. STORAGE:**

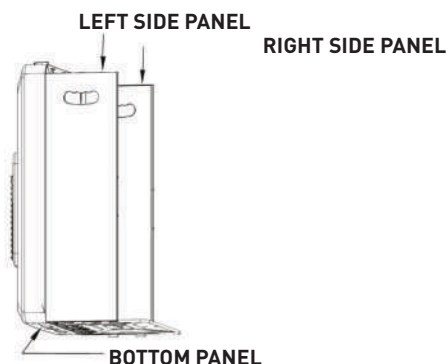
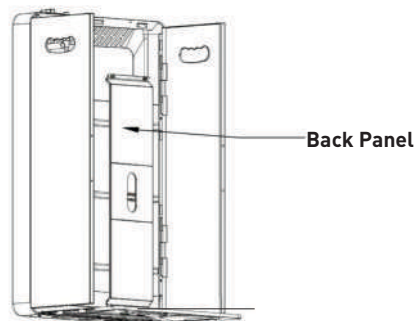
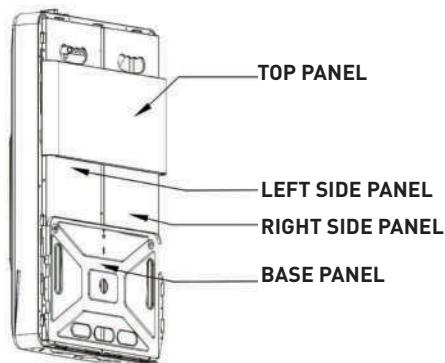
If you decide not to use the heater for an extended period of time, please follow the instructions below:

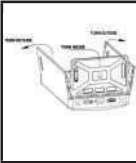
13.1. Close the cylinder valve and disconnect the regulator from the cylinder.

13.2. Store the cylinder in a well-ventilated room away from flammable or explosive materials and preferably outside your home. Never store cylinders in a cellar or attic.

13.3. The heater must be stored in a dry place and protected from dust (even better, store it in its original packaging).

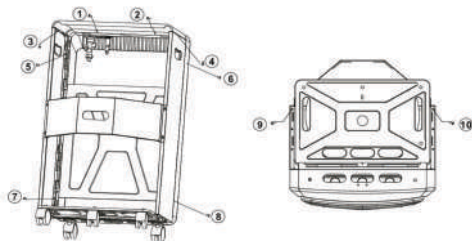
**14. ASSEMBLY DIAGRAMS:**



|                                                                                   |                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>14.1. Left side and right side panel turn outside, at a 10 degree angle, bottom turn inside.</p> |
|  | <p>14.2. Left side, right side panel and bottom at a 90 degree angle.</p>                           |
|  | <p>14.3. Match the position, fasten the left side panel, right side panel and bottom panel</p>      |
|  | <p>14.4. Put the upper panel on top of the heater, match position.</p>                              |
|  | <p>14.5. Push the upper panel, fasten the left, right side panel and front panel.</p>               |

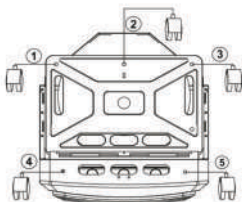
## 15.6 SCREW POSITION

15.6.1. Pick up the screws from the tool box, fasten the screws (total of 10pcs) following the picture above and install the back panel.



## 15.7. CASTOR POSITION

15.7.1. Pick up the castor from the toolbox, fasten the castor (total 5pcs) following the picture.



## AFRIKAANS

Geagte kliënt

Dankie dat u gekies het om 'n Taurus-handelsmerk-produk aan te koop. Danksy sy tegnologie, ontwerp en werking en die feit dat dit die strengste kwaliteitsstandaarde oorskry, kan 'n volkome bevredigende gebruik en 'n lang produk lewensduur verseker word.

### 1. Parts description



#### 1.1. Dele:

1. Ontsteker knoppie
2. Gas regulator beheer
3. Beskermende Deksel
4. Wiele
5. Bopaneel
6. Regter paneel
7. Linker paneel
8. Onderpaneel
9. Gas klep
10. Agterpaneel

### 2. BELANGRIKE VEILIGHEIDSLINSLIGTING:

- 2.1. Lees asseblief sorgvuldig die volgende instruksies voordat enige operasie uitgevoer word.  
BERG HIERDIE BOEKIE OP 'N VEILIGE PLEK SO-  
DAT U DIT LATER KAN RAADPLEEG
- 2.2. Na die verwydering van die verpakking, verseker dat die toestel in 'n goeie toestand is. Indien u twyfel het, gebruik dan nie die toestel nie en bring dit terug na u kleinhandelaar.
- 2.3. Die verpakings materiaal bevat plastiek, skroewe, ens., wat gevaarlik kan wees, en dit moet dus nie binne die bereik van kinders gelaat word nie. Hierdie toestel is 'n LPG (Vloeibare Petroleum Gas) verwarmers en

mag nie aanhoudend loop (maksimum 2 uur nie) Hierdie toestel moet geïnstalleer word volgens die reëls wat geld in die land van bestemming.

2.4. Hierdie toestel moet deur 'n bekwame persoon geïnstalleer word.

2.5. Hierdie verwarmers moet in 'n goed geventileerde kamer geïnstalleer word vir korrekte werking, wat tot swak verbranding sal lei as dit nie die geval is nie.

2.6. Slegs gebruik in 'n geventileerde area.

2.7. Die kamer waarin die toestel geïnstalleer is, moet voldoende lug sirkulasie hê vir korrekte ventilasie en verbranding. Daar moet 'n ventilasie van minstens 100 cm<sup>2</sup> wees om die lug te hernu.

2.8. Hierdie toestel moet slegs gebruik word vir die verwarming van leefareas.

2.9. Hierdie toestel mag nie in kelders, ondergronds, of in ontspanningsvoertuie soos waens en kampeerwaens (karavane) gebruik word nie.

2.10. Installeer nie die toestel in woonstelle van toring geboue, kelders, badkamers, of in geslote kamers nie.

2.11. Moet nie brandbare voorwerpe (soos stowwe, gordyne ens.) op die toestel plaas nie.

2.12. Moet nie chemikalieë, brandbare materiale, of aerosols naby hierdie eenheid berg nie.

2.13. Moet nie hierdie toestel in 'n brandbare area bedryf nie, soos in gebiede waar petrol of ander brandbare vloeistowwe of dampers gestoor word nie.

2.14. Verwarming mag nie naby hittebronne, brandbare of ontplofbare produkte wees (ten minste 2 meter weg).

2.15. Die toestel moet binne 1 m van die mure wees.

2.16. Die toestel benodig 'n geldige LPG-slang (etiket op die slang) en 'n butaan-reguleerder wat geskik is vir die tipe gas. As bykomstighede nie saam met die eenheid verskaf is nie, raadpleeg u plaaslike gasverskaffer.

2.17. Dit word aanbeveel om die toestel nie in kamers met 'n volume van minder as 15m<sup>3</sup> of 7 tot 8m<sup>2</sup> oppervlakte te gebruik nie.

2.18. Plaas die hulpverwarmer sodat die hitte na die middel van die kamer gerig is. Die voorkant (bestraling) van die toestel moet minstens 2 meter van gordyne, sofa, meubels of ander voorwerpe wat kan ontvlam, wees.

2.19. Plaas die gasbottel (LPG) in die voorsiene vak, let op die slang: dit mag nie verdraai, smoorkous of in kontak met 'n warm deel wees nie.

2.20. Bedryf nie die toestel as die gasbottel nie in sy vak geplaas is nie.

2.21. Geen deel van die verwarmers moet verwyder word.

2.22. Bedek die eenheid nie met iets nie.

2.23. Beweeg nie die toestel terwyl dit in werking is nie.

2.24. Laat nooit die toestel onbeheerd agter nie.

2.25. Die beskermende rooster op hierdie toestel is ontwerp om die risiko van brand of besering deur brand te voorkom, en geen deel mag permanent gedemonter word nie.

## DIT BESKERM GEEN JONG KINNERS EN GESTREMEDE MENSE NIE.

Hou hierdie mense weg van die toestel wanneer dit in werking is.

2.26. In die geval van 'n gaslek moet die hulpverwarmer afgeskakel word en die gasbottelklep toegegooi word deur middel van 'n nat mop/doek.

2.27. Moet nooit 'n vlam gebruik om vir gaslekke te toets nie.

2.28. Selfs as dit voorkom asof u gasbottel leeg is, kan daar steeds gas in wees. Vervoer en berg die bottel behoorlik op.

2.29. Die toestel mag nie onmiddellik onder 'n muurprop uit wees nie.

2.30. Moet nie die verwarmer gebruik in die onmiddellike omgewing van 'n bad, 'n stort, of 'n swembad nie.

2.31. Moet nie hierdie verwarmer gebruik met 'n skakelklok, tydschakelaar, of enige ander toestel wat die verwarmer outomaties aan- en afskakel nie, aangesien daar 'n brandrisiko bestaan as die verwarmer bedek of verkeerd geplaas is.

2.32. Hierdie toestel moet nie deur kinders jonger as 8 jaar oud en deur mense met beperkte fisieke, sensoriese, en psigiese vermoëns gebruik word nie, sowel as deur mense met onvoldoende ervaring en kennis, tensy hulle onder toesig staan of onderrig is in die veilige bedryf van die toestel en die gepaardgaande risiko verstaan.

2.33. Kinders moet nie toegelaat word om met die toestel te speel nie. Skoonmaak- en gebruikersonderhoudsoperasies moet nie deur kinders sonder toesig uitgevoer word nie.



**Waarskuwing: MOET NIE BEDEK NIE**  
Hierdie simbool op die boonste gedeelte van die toestel waarsku die gebruiker dat om oorverhitting en 'n brandgevaar te voorkom, **MOET U DIE VERWARMER NIE BEDEK NIE.**



**VOORSIGTIG: WARME OPPERVAK! MOET NIE AANRAAK NIE!**  
Hierdie simbool op die toestel waarsku die gebruiker dat, om Brand of brandwonde te voorkom, hierdie deel van die verwarmer **NIE AANGERAK MOET WORD** wanneer dit in werking is.

### 3. VERHITTINGSOPSTELLING:

3.1. Nadat die verhitter uit sy verpakking verwyder is, verwyder die agterpaneel van binne die agterholte.

3.2. Plaas die gevulde gasbottel aan die agterkant van die verhitter met die klepuitlaat na buite toe.

3.3. Skroef die regte drukreguleerder kloksgewys op die uitlaat van die gasbottelklep. Draai net met die hand. Moet nie 'n tang gebruik nie. Skroef aan totdat die moer heeltemal vas is.

3.4. **BELANGRIKE TOETS** vir lekke:

Hierdie moet in 'n goed geventileerde area gedoen word, vry van enige oop vlamme of ander ontbrandingsbronne. Met die reguleerder aan die bottel gekoppel, draai die gasbottelklep 1 en 1/2

draaie teen kloksgewys.

Borsel alle slangkoppeling, pyppoppeling aan die gasklep, reguleerderkoppeling aan die bottel, en gasbottelklep met 'n 50:50 oplossing van wasmiddel en water. 'n Stroom van borrels is 'n aanduiding van 'n lek. As 'n lek gevind word, draai die bottelklep toe (kloksgewys), koppel die reguleerder van die gasbottel af en verwyder die gasbottel na 'n koel, buitelugse goed geventileerde area. Kontak jou handelaar of gasverskaffer vir hulp.

**MOET DIE VERHITTER NIE GEBRUIK AS 'N LEK GEVIND WORD NIE.**

**MOET NIE 'N BLOOTGESTELDE VUUR VIR LEK-TOETSING GEBRUIK NIE.**

**MOET NIE ENIGE ELEKTRIES TOERUSTING BEDRYF IN DIE TEENWOORDIGHEID VAN 'N GASLEK NIE.**

3.5. Nadat die lektoets suksesvol uitgevoer is, plaas die agterpaneel op die verhitter. Dit mag nodig wees om die bottel effens te draai om die reguleerder en slang binne die agterpaneel te laat pas sonder om die slang te knoop.

**Nota:** Die verhitter het verskeie veiligheidsvoorzienings wat die verhitter in onveilige toestande sal afskakel. In die geval van 'n ongelukkige vlamfaling, sal die gasverhitter outomaties afskakel. Hierdie toestel sal die verhitter afskakel as dit omval, indien dit geaktiveer is. Stel die verhitter regop, kontroleer vir voor die hand liggende skade en wag weer 5-10 minute voordat jy probeer om die verhitter weer aan te steek. Hierdie toestel kan ook werk as die verhitter teen iets gestamp of hard gestamp word.

### 4. IN GEVAL VAN 'N GASLEK:

4.1. Sluit onmiddellik die bottelklep as gasreuk waargeneem word.

4.2. Blus enige blote vlam.

4.3. Moet nie probeer om die eenheid weer aan te skakel nie.

4.4. Moet nie enige elektriese skakelaar aanraak nie.

4.5. Moet nie 'n telefoon in jou woonstel/huis gebruik nie.

4.6. Kontak die gasverskaffer of ons nasorgdiens of ons handelaar en volg hulle instruksies.

### 5. INSTRUKSIES VIR INSTALLASIE:

5.1 Verwyder die toestel uit sy verpakking.

5.2 Monteer die verskeie dele van die toestel volgens die illustrasies in die bylae.

5.3 Monteer die individuele panele met die meegelewerde skroewe.

5.4. Stel die beheerknop in op die (O) of AF-posisie.

5.5. Plaas die gaspyp met die toestelaanskakeling en trek vas met 'n klem.

5.6. Gebruik 'n reguleerder met 'n vasgestelde instelling van 28 tot 30 mbar en 'n vloeitempo van 1000 tot 1500 g/h.

5.7. Plaas die ander kant van die spesiale gaspyp aan die uitlaat van die reguleerder en trek vas met 'n kraag. Die pyp moet 'n lengte van 0.50 tot 1.00 m hê.

5.8. Plaas die reguleerder op die gasbottel (15kg) en trek dit behoorlik vas.

5.9. Maak die bottelklep oop en kontroleer die seël met seepwater.

## 6. VERHITTERBEDRIEFSINSTRUKSIES:

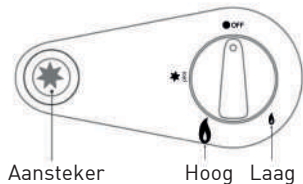
Die verhitte kan op drie verskillende instellings gereguleer word: 1-LAAI, 2-HOOG. Ontsteking-modus: piezo-elektriese ontsteking.

6.1. Maak die klep op die verhittebottel 1 en 1/2 draaie oop.

6.2. Druk die beheerknop in en draai na die 1-LAAI-posisie en hou vir 10 sekondes vas.

6.3. Terwyl jy nog die pilotlig indruk, druk een of twee keer op die ontstekingsknoppie totdat die pilotlig (aan die onderkant van die brander) ontbrand. Hou voort vir 10-15 sekondes. Laat die knoppie los, en as die pilotvlam uitgaan, herhaal die bogenoemde bewerking.

## GASBEHEERKNOP



**Nota:** Wanneer 'n nuwe verhitte vir die eerste keer aangesteek word, mag dit nodig wees om die beheerknop langer vas te hou om gas na die pilot toe te laat vloei. Eenmaal die verhitte op die 1-LAAI instelling aan is, sal die draai van die beheerknop na die 2-HOOG posisie onderskeidelik die tweede en derde paneel aansteek. Om die verhitte af te skakel, draai die beheerknop terug na die AF-posisie en maak die bottelklep heeltemal toe (teen kloksgewys). Die verhitte kan slegs afgeskakel word deur die bottelklep toe te maak. Dit kan nie deur die beheerknop afgeskakel word nie.

**VERANDERING VAN DIE BOTTLE:** Maak die bottelklep heeltemal toe (teen kloksgewys) en laat die verhitte heeltemal afkoel voordat die bottel verwyder en vervang word. Moet nie probeer om die reguleerder te verwyder terwyl die verhitte nog loop nie.

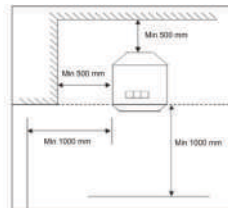
## 7. PLEK VAN GASVERWARMING:

7.1 Hierdie verhitte is ontwerp om op die vloer geplaas te word en weg van die mure af. Wan-

neer die verhitte gebruik word, rig dit altyd in die rigting van die middel van die kamer. Maak alle brandbare materiale uit die nabyheid van die verhitte skoon.

7.2 Die toestel moet 0.5 meter van die mure af wees.

7.3 Die voorkant van die eenheid moet vry wees van 'n minimum van 2 meter.



## 8. DIE VERVANGING VAN DIE GASBOTTEL

8.1. Die vervanging van die gaswiel moet in 'n nie-brandbare, goed-geventileerde kamer gedoen word. Die toestel is gestop.

8.2. Maak die bottelklep toe.

8.3. Ontkoppel en verwyder die reguleerder van die bottel.

8.4. Vervang die leë bottel met 'n vol gasbottel en kontroleer dat die seël in goeie toestand is en dat die pyp in goeie toestand is en nie gebuig of platgedruk is of in kontak met die warm oppervlaktes van die eenheid is.

8.5. Maak die bottelklep stadig oop en kontroleer vir lekke (geen lek) met seepwater.

8.6. In die geval van 'n lek (borrels) maak die bottelklep toe en elimineer lekke, indien nie, roep 'n gekwalifiseerde tegnikus.

## 9. VENTILASIE:

Jou gasverhitte verbruik suurstof wanneer dit in werking is. Om hierdie rede moet daar voldoende ventilasie in die kamer waar dit gebruik word, verskaf word. Dit verseker die verwydering van die verbrandingsprodukte en maak 'n hernuwing van die lug moontlik. Behoorlike ventilasie behoort die risiko van kondensasie aansienlik te verminder. Die tabel hieronder toon die behoorlike ventilasie sodat die lug behoorlik hernu kan word

| VOLUME VAN DIE PLEK | VENTILASIE-OPPERVLAK |                    |
|---------------------|----------------------|--------------------|
|                     | Minimum Klemkrag     | Maksimum Klemkrag  |
| 84 m <sup>3</sup>   | 105 m <sup>3</sup>   | 105 m <sup>3</sup> |

## 10. IN GEVAL VAN PROBLEME:

Die drie mees algemene probleme wat met enige gasverhitters geassosieer word, is gaslekkage, slegte gasdruk, sowel as vuil.

10.1. **Kontroleer vir lekke:** Die oorsprong van die lekkasie kan afkomstig wees vanaf vervoer of installasie. 'n Oplossing van seep en water gesmeer op die aanpassings sal borrels veroorsaak as daar gaslekkage teenwoordig is.

**10.2. Slegte gasdruk:** Te veel gasdruk kan jou toestel ernstig beskadig. Min druk laat nie toe dat jou toestel behoorlik funksioneer nie. As die installateur nie die gasdruk kan nagaan nie, raadpleeg jou gasverskaffer.

**10.3. Stof en vuil:** Hierdie verhitting benodig min onderhoud. As die vonk nie aanbly nie of as een deel nie so helder is as die ander nie, het jou verhitte waarskynlik 'n goeie skoonmaak nodig. Disassemblage van die termo-koppel of pilot is verbode. Indien nodig, kontak asseblief ons nasorgdiens.

## **11. TEGNIESE HULP VOORDAT JY VERDER HULP OPROEP:**

### **11.1 Die verhitte lig nie:**

**11.1.1.** Kontroleer die gasbottel om seker te maak dat dit vol is.

**11.1.2.** Kontroleer die reguleerder om seker te maak dat dit korrek vas is, en dat die bottelklep oop is.

**11.1.3.** Kontroleer of die instruksies korrek gevolg is.

### **11.2. If this happens after the cylinder has been changed it would be due to:**

**11.2.1** Lug in die bottel. Hou die beheerknop langer vas totdat die pilot- en hoofbranders aansteek. Skakel na die 3-HOOG instelling.

**11.2.2** Die bottel mag buitensporig koud wees. Laat die bottel kamertemperatuur bereik voordat jy probeer om die verhitte aan te steek.

### **11.3. Die verhitte skakel self af:**

**11.3.1.** As die verhitte aanhou afslaan, herhaal die operasie deur die instruksies getrou te volg.

**11.3.2.** As dit kort nadat dit vir sowat 30 minute aan is, beteken dit dat dit in 'n sleg geventileerde area bedryf word. Maak 'n venster of deur oop om die area te ventileer en steek dit weer aan.

**11.3.3.** Vermoeg om die verhitte te stamp terwyl dit in werking is. Moet die verhitte nie beweeg terwyl dit in werking is nie. Die kantel-skakelaar mag geaktiveer word en die verhitte afskakel.

## **12. ONDERHOUD EN SKOONMAAK:**

**12.1.** Voordat onderhoud en skoonmaak gedoen word, moet die gasverhittertoevoer afgeskakel wees, en die verhitte moet koud wees.

Moet nie probeer om die verhitte skoon te maak terwyl dit in gebruik is nie.

**12.2.** Die verhitte moet jaarliks deur 'n gekwalifiseerde tegnikus nagegaan word vir veilige werking en om enige fout op te spoor.

**12.3.** Indien enige fout opgespoor word terwyl dit in gebruik is, moet die gebruik van die verhitte gestaak word en moet jou handelaar vir advies gekontak word.

**12.4.** Skoonmaak periodiek die buitekant en stoorarea van jou verhitte om stof en pluis te verwyder wat op die oppervlakte van die keramiese komponente opgebou het.

**12.5.** Moet nie skuurmiddels gebruik om die verhitte skoon te maak nie.

**12.6.** Kontroleer die pilotlig terwyl dit in werking is. Dit moet stabiel brand. As dit flikker of daar 'n geel vlam is, moet die verhitte nagegaan word om seker te maak dat dit behoorlik funksioneer.

**12.7.** In die geval van vervanging van enige dele, moet hulle slegs met dele van die oorspronklike vervaardiger vervang word. Die gebruik van verkeerde of plaasvervanger-delen mag gevaarlik wees en enige waarborg nietig maak. Wanneer die verhitte nie in gebruik is nie, word aanbeveel dat dit bedek word, of in sy karton gehou word om die opeenhoping van vuil wat mag voorkom, te minimaliseer.

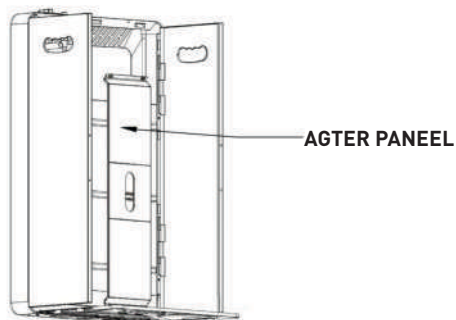
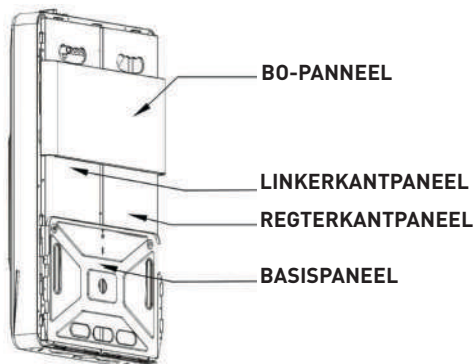
## **13. BERGING:**

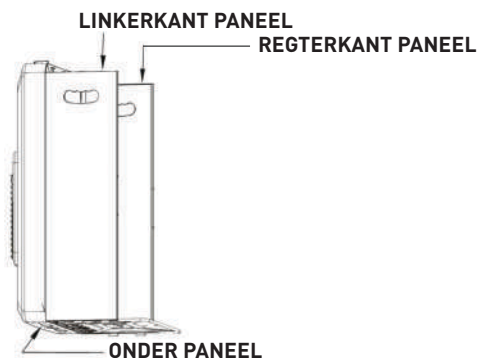
**13.1.** Maak die bottelklep toe en ontkoppel die reguleerder van die bottel.

**13.2.** Berg die bottel in 'n goed-geventileerde kamer weg van brandbare of ontplofbare materiale en verkieslik buite jou huis. Berg nooit bottels in 'n kelder of dak op nie.

**13.3.** Die verhitte moet in 'n droë plek gestoor word en beskerm word teen stof (dit is nog beter om dit in sy oorspronklike verpakking te berg)

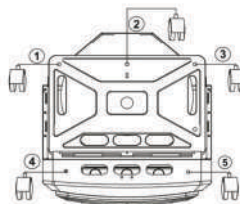
## **14. ASSEMBLY DIAGRAMS:**





## 14.7. WIELPOSISIE

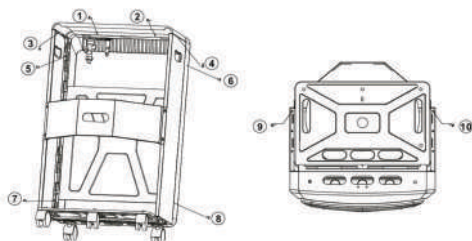
14.7.1. Raap die wiel op uit die gereedskapskas, vas die wiel (totaal 5 stukke) soos aangedui deur die prent.



|  |                                                                                                 |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>14.1. Linkerkant, regterkant panel, draai teen n hoek van 10 grade.</p>                      |
|  | <p>14.2. Linkerkant, regter kan paneel en onder teen 90grade.</p>                               |
|  | <p>14.3. Pas die posisie aan, vas die linker kantpaneel, regter kantpaneel, en onderpaneel.</p> |
|  | <p>14.4. Plaas die boonste paneel bo-op die verwarmer, pas posisie aan</p>                      |
|  | <p>14.5. Druk die boonste paneel, vas die linker-, regterkantpaneel en voorpaneel</p>           |

## 14.6. SKROEFPOSISIE

14.6.1. Kies die skroewe op uit die gereedskap-skas, vas die skroewe (totaal van 10 stukke) soos die prentjie hierbo en installeer die agterpaneel



## SPANISH

Estimado cliente,

Gracias por elegir adquirir un producto de la marca Taurus. Gracias a su tecnología, diseño y funcionamiento, y al hecho de que cumple con los estándares de calidad más estrictos, podemos garantizar un uso plenamente satisfactorio y una larga vida útil del producto.

### 1. Descripción de las partes:



#### 1.1. Partes:

1. Botón de encendido
2. Control del regulador de gas
3. Cubierta protectora
4. Ruedas giratorias
5. Panel superior
6. Panel derecho
7. Panel izquierdo
8. Panel inferior
9. Válvula de gas
10. Panel posterior

### 2. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

- 2.1. Antes de realizar cualquier operación, lea detenidamente las siguientes instrucciones. **MANTENGA ESTE FOLLETO EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTARLO MÁS TARDE.**
- 2.2. Después de retirar el embalaje, asegúrese de que el aparato esté en buen estado. Si tiene dudas, no utilice el aparato y devuélvalo a su distribuidor.
- 2.3. Los materiales de embalaje contienen plástico, tornillos, etc., que pueden ser peligrosos y, por lo tanto, no deben dejarse al alcance de los niños. Este aparato es un calentador de gas licuado de petróleo (GLP) y no debe funcionar de manera continua (máximo 2 horas). Este aparato debe instalarse de acuerdo con las normas vigentes en el país de destino.
- 2.4. Este aparato debe ser instalado por una persona competente.

2.5. Este calentador debe instalarse en una habitación ventilada para su correcto funcionamiento, resultando en una mala combustión si no es así.

2.6. Úselo solo en un área ventilada.

2.7. La habitación donde se instale el aparato debe tener suficiente circulación de aire para una ventilación y combustión adecuadas. Debe haber una ventilación de al menos 100 cm<sup>2</sup> para renovar el aire.

2.8. Este aparato debe usarse solo para calentar áreas habitables.

2.9. Este aparato no debe usarse en sótanos, áreas subterráneas, o en vehículos recreativos como caravanas y autocaravanas.

2.10. No instale el aparato en apartamentos de edificios altos, sótanos, baños o en habitaciones cerradas.

2.11. No coloque objetos inflamables (telas, cortinas, etc.) sobre o contra el aparato.

2.12. No almacene productos químicos, materiales inflamables o aerosoles cerca de este aparato.

2.13. No opere este aparato en áreas inflamables, como lugares donde se almacena gasolina u otros líquidos o vapores inflamables.

2.14. El calentador no debe estar cerca de fuentes de calor, productos inflamables o explosivos (al menos a 2 metros de distancia).

2.15. El aparato debe estar a una distancia de 1 m de las paredes.

2.16. El aparato requiere una manguera de GLP válida (con etiqueta en la manguera) y un regulador de butano adecuado para el tipo de gas. Si los accesorios no se suministran con la unidad, consulte a su proveedor local de gas.

2.17. Se recomienda no utilizar el aparato en habitaciones con un volumen inferior a 15 m<sup>3</sup> o una superficie de 7 a 8 m<sup>2</sup>.

2.18. Coloque el calentador auxiliar de manera que el calor se dirija hacia el centro de la habitación. La parte frontal (radiación) del aparato debe estar al menos a 2 metros de cortinas, sofás, muebles u otros objetos que puedan encenderse.

2.19. Coloque el cilindro de gas (GLP) en el compartimento proporcionado, preste atención a la manguera: no debe estar torcida, sofocada ni en contacto con una parte caliente.

2.20. No opere el aparato si el cilindro de gas no está colocado en su compartimento.

2.21. No se debe quitar ninguna parte del calentador.

2.22. No cubra la unidad con nada.

2.23. No mueva el dispositivo mientras esté en funcionamiento.

2.24. Nunca deje el aparato desatendido.

2.25. La rejilla protectora de este aparato está diseñada para prevenir el riesgo de incendio o lesiones por quemaduras y ninguna parte debe desmontarse permanentemente. **NO PROTEGE TOTALMENTE A NIÑOS PEQUEÑOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD.** Mantenga a estas personas alejadas del dispositivo cuando esté en funcionamiento.

- 2.26. En caso de fuga de gas, el calentador auxiliar debe apagarse y cerrarse la válvula del cilindro de gas mediante un trapo húmedo.
- 2.27. Nunca use una llama para verificar fugas de gas.
- 2.28. Incluso si su cilindro de gas parece estar vacío, puede quedar gas. Transporte y almacene el cilindro correctamente.
- 2.29. El aparato no debe ubicarse inmediatamente debajo de un enchufe.
- 2.30. No utilice el calentador en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
- 2.31. No utilice este calentador con un programador, temporizador o cualquier otro dispositivo que encienda el calentador automáticamente, ya que existe un riesgo de incendio si el calentador está cubierto o posicionado incorrectamente.
- 2.32. Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas, así como por personas con experiencia y conocimientos insuficientes, siempre que estén supervisados o instruidos en la operación segura del aparato y comprendan el riesgo relacionado.
- 2.33. No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.



**Advertencia: NO CUBRIR**  
Este símbolo en la parte superior del dispositivo advierte al usuario que, para evitar el sobrecalentamiento y el riesgo de incendio, NO CUBRA el calentador.



**PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE.**  
¡NO TOCAR! Este símbolo en el dispositivo advierte al usuario que, para evitar quemaduras o escaldaduras, NO DEBE TOCAR esta parte del calentador cuando esté en funcionamiento.

### 3. CONFIGURACIÓN DEL CALENTADOR:

- 3.1. Después de que el calentador haya sido retirado de su empaque, retire el panel posterior desde el interior de la cavidad posterior.
- 3.2. Coloque el cilindro de gas lleno en la parte trasera del calentador con la salida de la válvula hacia afuera.
- 3.3. Rosque el regulador correcto en la salida de la válvula del cilindro de gas en sentido horario. Gire solo con la mano. No use una llave inglesa. Rosque hasta que la tuerca esté completamente ajustada.
- 3.4. **PRUEBA IMPORTANTE** de fugas:  
Esto debe realizarse en un área bien ventilada, libre de llamas abiertas u otras fuentes de ignición. Con el regulador conectado al cilindro, abra la válvula del cilindro de gas 1 y 1/2 vueltas en sentido antihorario. Cepille todas las conexiones de manguera, conexiones de tubería a la válvula de

gas, conexión del regulador al cilindro y la válvula del cilindro de gas con una solución al 50 % de detergente y agua. La formación de burbujas es indicativa de una fuga. Si se encuentra una fuga, cierre la válvula del cilindro (en sentido horario), desconecte el regulador del cilindro de gas y lleve el cilindro de gas a un área bien ventilada al aire libre y fresca. Póngase en contacto con su distribuidor o proveedor de gas para obtener asistencia.

**NO UTILICE EL CALENTADOR SI SE DETECTA UNA FUGA.**

**NO UTILICE UNA LLAMA AL DESCUBIERTO PARA LA PRUEBA DE FUGAS.**  
**NO OPERE NINGÚN EQUIPO ELÉCTRICO EN PRESENCIA DE UNA FUGA DE GAS.**

3.5. Después de realizar la prueba de fugas de manera satisfactoria, coloque el panel posterior en el calentador. Puede ser necesario girar ligeramente el cilindro para permitir que el regulador y la manguera entren en el interior del panel posterior sin doblar la manguera.

**Nota:** El calentador incorpora varios dispositivos de seguridad que apagarán el calentador en condiciones inseguras. En caso de fallo accidental de la llama, el calentador de gas se apagará automáticamente. Estos dispositivos apagarán el calentador si se voltea; en caso de activación, coloque el calentador en posición vertical, verifique si hay daños evidentes y espere nuevamente de 5 a 10 minutos antes de intentar encender el calentador. Este dispositivo también puede activarse si el calentador recibe un golpe fuerte o se golpea contra algo.

### 4. EN CASO DE FUGA DE GAS:

- 4.1. Cierre inmediatamente la válvula del cilindro si se detecta olor a gas.
- 4.2. Apague cualquier llama al descubierto.
- 4.3. No intente encender el aparato nuevamente.
- 4.4. No toque ningún interruptor eléctrico.
- 4.5. No use un teléfono en su apartamento/casa.
- 4.6. Póngase en contacto con el proveedor de gas o nuestro servicio postventa o nuestro distribuidor y siga sus instrucciones.

### 5. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

- 5.1. Retire el aparato de su embalaje.
- 5.2. Ensamble las diversas partes del aparato según las ilustraciones en el apéndice.
- 5.3. Ensamble los paneles individuales con los tornillos suministrados.
- 5.4. Coloque el botón de control en la posición (O) o APAGADO.
- 5.5. Coloque la manguera de gas con la conexión del aparato y apriétela con una abrazadera.
- 5.6. Utilice un regulador con una configuración fija de 28 a 30 mbar y un caudal de 1000 a 1500 g/h.
- 5.7. Conecte el otro extremo de la manguera de gas especial a la salida del regulador y apriétela con un collar. La manguera debe tener una longitud de 0.50 a 1.00 m.

5.8. Coloque el regulador en el cilindro de gas (15 kg) y apriételo adecuadamente.  
5.9. Abra la válvula del cilindro y verifique el sellado con agua jabonosa.

## 6. Instrucciones de operación del calentador:

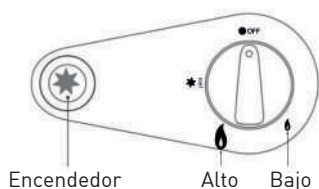
El calentador se puede regular en tres configuraciones diferentes: 1-BAJO, 2-ALTO. Modo de encendido: encendido piezoeléctrico.

6.1. Abra la válvula en el cilindro del calentador 1 y 1/2 vueltas.

6.2. Presione hacia abajo y gire el botón de control a la posición 1-BAJO y manténgalo presionado durante 10 segundos.

6.3. Mientras aún presiona hacia abajo el piloto, presione una o dos veces el botón de encendido hasta que el piloto (en la parte inferior del quemador) se encienda. Continúe presionando el botón de control durante 10-15 segundos más. Suelte el botón y, si la llama del piloto se apaga, repita la operación anterior.

## BOTÓN DE CONTROL DE GAS



**Nota:** al encender un calentador nuevo por primera vez, podría ser necesario mantener presionado el botón de control durante más tiempo para permitir que el gas fluya hacia el piloto.

Una vez que el calentador está encendido en la posición 1-BAJO, girar el botón de control a la posición 2-ALTO encenderá el segundo y tercer panel respectivamente.

Para apagar el calentador, gire nuevamente el botón de control a la posición APAGADO y cierre completamente la válvula del cilindro (en sentido horario). El calentador solo se puede apagar cerrando la válvula del cilindro. No se puede apagar girando el botón de control.

**CAMBIO DEL CILINDRO:** Cierre completamente la válvula del cilindro (en sentido horario) y permita que el calentador se enfríe completamente antes de quitar y reemplazar el cilindro. No intente quitar el regulador mientras el calentador aún está en funcionamiento.

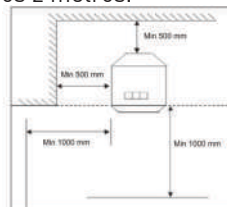
## 7. LUGAR DE CALEFACCIÓN A GAS:

7.1. Este calentador está diseñado para colocarse en el suelo y alejado de las paredes. Cuando utilice el calentador, apúntelo siem-

pre en dirección al centro de la habitación. Mantenga despejados todos los materiales combustibles en las proximidades del calentador.

7.2. El aparato debe estar a 0.5 metros de distancia de las paredes.

7.3. El frente del aparato debe estar despejado al menos 2 metros.



## 8. CAMBIO DEL CILINDRO DE GAS:

8.1. El cambio del cilindro de gas debe hacerse en una habitación no inflamable y bien ventilada. El aparato está detenido.

8.2. Cierre la válvula del cilindro.

8.3. Desconecte y retire el regulador del cilindro.

8.4. Sustituya el cilindro vacío por uno lleno, verificando que el sello esté en buen estado y que la manguera esté en buenas condiciones y no esté doblada, aplastada ni en contacto con las superficies calientes del aparato.

8.5. Abra suavemente la válvula del cilindro y verifique la presencia de fugas (ninguna fuga) con agua jabonosa.

8.6. En caso de fuga (burbujas), cierre la válvula del cilindro y elimine las fugas; si no puede hacerlo, llame a un técnico cualificado.

## 9. VENTILACIÓN:

Su calentador de gas consume oxígeno cuando está en funcionamiento. Por esta razón, es necesario proporcionar una ventilación adecuada en la habitación donde se utiliza. Esto garantiza la eliminación de los productos de combustión y permite la renovación del aire. Una ventilación adecuada debería reducir considerablemente el riesgo de condensación. La tabla a continuación le muestra la ventilación adecuada para que el aire se renueve correctamente.

| VOLUMEN DEL LUGAR | SUPERFICIE DE VENTILACIÓN |                    |
|-------------------|---------------------------|--------------------|
|                   | Potencia Mínima           | Potencia Máxima    |
| 84 m <sup>3</sup> | 105 m <sup>3</sup>        | 105 m <sup>3</sup> |

## 10. EN CASO DE PROBLEMAS:

Las 3 problemas más comunes asociados con cualquier calentador de gas son las fugas de gas, la presión de gas deficiente, así como la suciedad.

10.1. **Verifique las fugas:** El origen de la fuga puede provenir del transporte o la instalación.

Una solución de agua y jabón aplicada en las conexiones producirá burbujas si hay fugas de gas.

**10.2. Presión de gas deficiente:** Demasiada presión de gas puede dañar seriamente su aparato. Poca presión no permite que su dispositivo funcione correctamente. Si el instalador no puede verificar la presión de gas, consulte a su distribuidor de gas.

**10.3. Polvo y suciedad:** Este sistema de calefacción requiere poco mantenimiento. Si la chispa no permanece encendida o si una parte no está tan brillante como la otra, es probable que su calentador necesite una buena limpieza. No se permite desmontar el termopar o el piloto. Si es necesario, póngase en contacto con nuestro servicio postventa.

## **11. ASISTENCIA TÉCNICA ANTES DE LLAMAR PARA MÁS AYUDA:**

### **11.1 El calentador no enciende:**

11.1.1 Verifique que el cilindro de gas esté lleno.

11.1.2 Verifique que el regulador esté correctamente conectado y que la válvula del cilindro esté abierta.

11.1.3 Verifique que las instrucciones se hayan seguido correctamente.

### **11.2. Si esto ocurre después de cambiar el cilindro, podría deberse a:**

11.2.1. Aire en el cilindro. Mantenga presionado el botón de control durante un período más largo hasta que se encienda el piloto y el quemador principal. Cambie a la configuración 3-ALTO.

11.2.2. El cilindro puede haber estado excesivamente frío. Permita que el cilindro alcance la temperatura ambiente antes de intentar encender el calentador.

### **11.3. El calentador se apaga por sí mismo:**

11.3.1. Si el calentador se apaga de manera continua, repita la operación siguiendo las instrucciones fielmente.

11.3.2. Si se apaga poco después de unos 30 minutos, significa que se está utilizando en un área mal ventilada. Abra una ventana o una puerta para ventilar el área y vuelva a encenderlo.

11.3.3. Evite golpear el calentador en funcionamiento. No mueva el calentador mientras está en funcionamiento. El interruptor de vuelco puede activarse y apagar el calentador.

## **12. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:**

12.1 Antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, el suministro de gas del calentador debe estar apagado y el calentador debe estar

frío. No intente limpiar el calentador mientras está en uso.

12.2 El calentador debe ser revisado anualmente por un técnico cualificado para garantizar un funcionamiento seguro y detectar posibles fallas.

12.3 En caso de detectar fallas durante el uso, deje de usar el calentador y póngase en contacto con su distribuidor para recibir asesoramiento.

12.4 Limpie periódicamente el exterior y el área de almacenamiento de su calentador para eliminar el polvo acumulado en las superficies de los componentes cerámicos.

13.5 No utilice productos abrasivos para limpiar el calentador.

12.6 Verifique la luz piloto mientras está en funcionamiento. Debería arder de manera constante. Si parpadea o hay una llama amarilla, el calentador debe ser revisado para asegurarse de que funcione correctamente.

12.7 En caso de que sea necesario reemplazar alguna pieza, esta debe ser reemplazada solo con piezas del fabricante original. El uso de piezas incorrectas o de repuesto podría ser peligroso y anulará cualquier garantía. Cuando el calentador no esté en uso, recomendamos que esté cubierto o guardado en su caja para minimizar la acumulación de suciedad que pueda ocurrir.

## **13. ALMACENAMIENTO:**

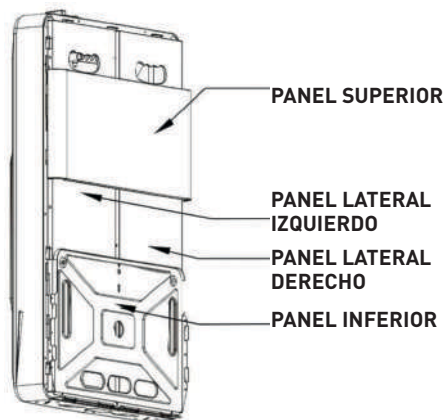
Si decide no utilizar el calentador durante un período prolongado, siga las siguientes instrucciones:

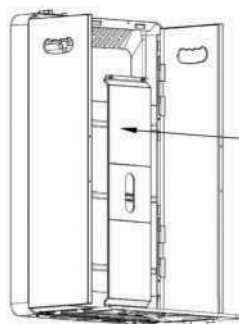
13.1. Cierre la válvula del cilindro y desconecte el regulador del cilindro.

13.2. Almacene el cilindro en una habitación bien ventilada, lejos de materiales inflamables o explosivos y preferiblemente fuera de su hogar. Nunca almacene cilindros en un sótano o ático.

13.3. El calentador debe almacenarse en un lugar seco y protegido del polvo (mejor aún, guárdelo en su embalaje original).

## **14. DIAGRAMAS DE ENSAMBLAJE:**





**PANEL TRASERO**

**PANEL LATERAL IZQUIERDO**

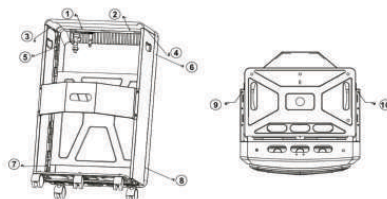


**PANEL LATERAL DERECHO**

**PANEL INFERIOR**

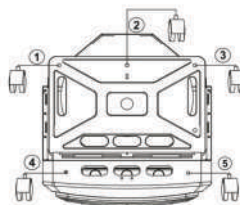
## 14.6 POSICIÓN DE LOS TORNILLOS

14.6.1. Recoja los tornillos de la caja de herramientas, fije los tornillos (un total de 10 piezas) siguiendo la imagen de arriba e instale el panel trasero.



## 14.7. POSICIÓN DE LAS RUEDAS

14.7.1. Recoja las ruedas de la caja de herramientas, fije las ruedas (un total de 5 piezas) siguiendo la imagen.



|  |                                                                                                                                                                           |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>14.1. El panel lateral izquierdo y el panel lateral derecho se giran hacia afuera, a un ángulo de 10 grados, mientras que el panel inferior se gira hacia adentro.</p> |
|  | <p>14.2. El panel lateral izquierdo, el panel lateral derecho y el panel inferior forman un ángulo de 90 grados.</p>                                                      |
|  | <p>14.3. Alinee las posiciones, fije el panel lateral izquierdo, el panel lateral derecho y el panel inferior.</p>                                                        |
|  | <p>14.4. Coloque el panel superior encima del calentador, alinee la posición.</p>                                                                                         |
|  | <p>14.5. Empuje el panel superior, fije el panel lateral izquierdo, el panel lateral derecho y el panel frontal.</p>                                                      |

## FRENCH

Cher client,

Merci d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque Taurus. Grâce à sa technologie, son design, son fonctionnement et le fait qu'il dépasse les normes de qualité les plus strictes, une utilisation entièrement satisfaisante et une longue durée de vie du produit sont garanties.

### 1. Parts description:



#### 1.1. Pièces:

1. Bouton d'allumeur
2. Régulateur de gaz
3. Couverture de protection
4. Roulettes pivotantes
5. Panneau supérieur
6. Panneau droit
7. Panneau gauche
8. Panneau inférieur
9. Soupape de gaz
10. Panneau arrière

### 2. INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ :

- 2.1. Avant d'effectuer toute opération, lisez attentivement les instructions suivantes. GARDEZ CE LIVRET DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LE CONSULTER PLUS TARD
- 2.2. Après avoir retiré l'emballage, assurez-vous que l'appareil est en bon état. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et retournez-le à votre revendeur.
- 2.3. Les matériaux d'emballage contiennent du plastique, des vis, etc., qui peuvent être dangereux et ne doivent donc pas être laissés à la portée des enfants. Cet appareil est un chauffage au GPL (gaz de pétrole liquéfié) et ne doit pas fonctionner en continu (maximum 2 heures). Cet appareil doit être installé conformément aux règles en vigueur dans le pays de destination.

2.4. Cet appareil doit être installé par une personne compétente.

2.5. Ce chauffage doit être installé dans une pièce ventilée pour un bon fonctionnement, entraînant une mauvaise combustion si tel n'est pas le cas.

2.6. Utilisez uniquement dans une zone ventilée.

2.7. La pièce où l'appareil est installé doit avoir une circulation d'air suffisante pour une ventilation et une combustion appropriées. Il doit y avoir une ventilation d'au moins 100 cm<sup>2</sup> pour renouveler l'air.

2.8. Cet appareil doit être utilisé uniquement pour le chauffage des espaces de vie.

2.9. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans des caves, des espaces souterrains, ni dans des véhicules de loisirs tels que des caravanes et des camping-cars (caravanes).

2.10. N'installez pas l'appareil dans des appartements d'immeubles de grande hauteur, des sous-sols, des salles de bains ou des pièces fermées.

2.11. Ne placez pas d'objets inflammables (tissus, rideaux, etc.) sur ou contre l'appareil.

2.12. Ne stockez pas de produits chimiques, de matériaux inflammables ou d'aérosols à proximité de cet appareil.

2.13. N'utilisez pas cet appareil dans une zone inflammable, telle que des endroits où de l'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables sont stockés.

2.14. Le chauffage ne doit pas être près de sources de chaleur, de produits inflammables ou explosifs (à au moins 2 mètres de distance).

2.15. L'appareil doit être à moins de 1 mètre des murs.

2.16. L'appareil nécessite un tuyau de GPL valide (étiquette sur le tuyau) et un régulateur de butane adapté au type de gaz. Si les accessoires ne sont pas fournis avec l'unité, consultez votre fournisseur de gaz local.

2.17. Il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil dans des pièces d'un volume inférieur à 15 m<sup>3</sup> ou d'une surface de 7 à 8 m<sup>2</sup>.

2.18. Placez le chauffage d'appoint de manière à ce que la chaleur soit dirigée vers le centre de la pièce. La partie avant (rayonnement) de l'appareil doit être à au moins 2 mètres des rideaux, du canapé, des meubles ou d'autres objets inflammables.

2.19. Placez le cylindre de gaz (GPL) dans le compartiment prévu, en faisant attention au tuyau : il ne doit pas être tordu, étouffé ou en contact avec une partie chaude.

2.20. N'utilisez pas l'appareil si le cylindre de gaz n'est pas placé dans son compartiment.

2.21. Aucune partie du chauffage ne doit être retirée.

2.22. Ne recouvrez pas l'unité de quoi que ce soit.

2.23. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.

2.24. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance.

2.25. La grille de protection de cet appareil est conçue pour éviter tout risque d'incendie ou de blessure par brûlure, et aucune partie ne doit être démontée de manière permanente. **ELLE NE PROTÈGE PAS TOTALEMENT LES JEUNES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES.** Gardez ces personnes à l'écart de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.

2.26. En cas de fuite de gaz, le chauffage d'appoint doit être éteint et la vanne du cylindre de gaz fermée à l'aide d'un balai / chiffon mouillé.

2.27. Ne jamais utiliser une flamme pour détecter une fuite de gaz.

2.28. Même si votre bouteille de gaz semble vide, du gaz peut subsister. Transportez et stockez la bouteille correctement.

2.29. L'appareil ne doit pas être situé immédiatement en dessous d'une prise de courant.

2.30. N'utilisez pas le chauffage dans les environs immédiats d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

2.31. N'utilisez pas ce chauffage avec un programmeur, une minuterie ou tout autre dispositif qui allume automatiquement le chauffage, car il existe un risque d'incendie si le chauffage est recouvert ou positionné incorrectement.

2.32. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ainsi que par des personnes ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, à condition qu'elles soient supervisées ou instruites sur le fonctionnement sûr de l'appareil et comprennent les risques associés.

2.33. Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectuées par des enfants sans supervision.



**Avertissement : NE PAS COUVRIR**  
Ce symbole sur la partie supérieure de l'appareil informe l'utilisateur qu'il faut éviter la surchauffe et les risques d'incendie, **IL NE FAUT PAS COUVRIR le chauffage.**



**ATTENTION : SURFACE CHAUDE ! NE PAS TOUCHER !**  
Ce symbole sur l'appareil avertit l'utilisateur qu'il faut éviter toute brûlure ou échaudure, **IL NE FAUT PAS TOUCHER cette partie du chauffage lorsqu'il est en fonctionnement.**

### 3. INSTALLATION DU CHAUFFAGE :

3.1. Après avoir retiré le chauffage de son emballage, enlevez le panneau arrière de l'intérieur du logement arrière.

3.2. Placez la bouteille de gaz remplie à l'arrière du chauffage avec la sortie de la valve tournée vers l'extérieur.

3.3. Vissez le régulateur approprié sur la sortie

de la valve de la bouteille de gaz dans le sens des aiguilles d'une montre. Tournez à la main uniquement. N'utilisez pas de clé. Vissez jusqu'à ce que l'écrou soit complètement en place.

#### 3.4. TEST IMPORTANT des fuites :

Cela doit être effectué dans un endroit bien ventilé, sans flammes nues ni autres sources d'inflammation. Avec le régulateur connecté à la bouteille, ouvrez la valve de la bouteille de gaz d'un tour et demi dans le sens antihoraire. Passez une solution à parts égales de détergent et d'eau sur toutes les connexions de tuyaux, les connexions de tuyaux à la vanne de gaz, la connexion du régulateur à la bouteille et la valve de la bouteille de gaz.

La formation de bulles est une indication d'une fuite. En cas de fuite, fermez la valve de la bouteille (dans le sens horaire), débranchez le régulateur de la bouteille de gaz et déplacez la bouteille de gaz dans un endroit frais, bien ventilé et en extérieur. Contactez votre revendeur ou fournisseur de gaz pour obtenir de l'aide.

**NE PAS UTILISER LE CHAUFFAGE EN CAS DE FUITE.**

**NE PAS UTILISER UNE FLAMME NUE POUR LE TEST DE FUITE.**

**NE PAS FAIRE FONCTIONNER D'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE EN PRÉSENCE D'UNE FUITE DE GAZ.**

3.5. Après avoir effectué avec succès le test de fuite, fixez le panneau arrière sur le chauffage. Il peut être nécessaire de tourner légèrement la bouteille pour permettre au régulateur et au tuyau de s'insérer à l'intérieur du panneau arrière sans plier le tuyau.

**Remarque:** Le chauffage intègre plusieurs dispositifs de sécurité qui éteindront le chauffage dans des conditions non sécurisées. En cas d'extinction accidentelle de la flamme, le chauffage au gaz s'éteindra automatiquement. Ces dispositifs éteindront le chauffage s'il est renversé, si cela est activé. Remplacez le chauffage à la verticale, vérifiez les dommages évidents et attendez à nouveau 5 à 10 minutes avant de tenter de rallumer le chauffage. Ce dispositif peut également se déclencher si le chauffage est heurté ou frappé violemment.

### 4. EN CAS DE FUITE DE GAZ:

4.1. Fermez immédiatement la valve de la bouteille en cas de détection d'odeur de gaz.

4.2. Éteignez toute flamme nue.

4.3. Ne tentez pas de rallumer l'appareil.

4.4. Ne touchez aucun interrupteur électrique.

4.5. N'utilisez pas de téléphone dans votre appartement/maison.

4.6. Contactez le fournisseur de gaz ou notre service après-vente ou notre revendeur et suivez leurs instructions.

### 5. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION:

5.1. Retirez l'appareil de son emballage.

- 5.2. Assemblez les différentes parties de l'appareil selon les illustrations en annexe.
- 5.3. Assemblez les panneaux individuels avec les vis fournies.
- 5.4. Réglez le bouton de commande sur la position (O) ou OFF.
- 5.5. Montez le tuyau de gaz avec la connexion de l'appareil et serrez avec un collier.
- 5.6. Utilisez un régulateur avec un réglage fixe de 28 à 30 mbar et un débit de 1000 à 1500 g/h.
- 5.7. Fixez l'autre extrémité du tuyau de gaz spécial à la sortie du régulateur et serrez avec un collier. Le tuyau doit avoir une longueur de 0,50 à 1,00 m.
- 5.8. Montez le régulateur sur la bouteille de gaz (15 kg) et serrez-le correctement.
- 5.9. Ouvrez la valve de la bouteille et vérifiez l'étanchéité avec de l'eau savonneuse.

## 6. Instructions d'utilisation du chauffage:

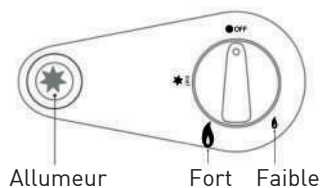
Le chauffage peut être réglé sur trois paramètres différents : 1-LOW, 2-HIGH. Mode d'allumage : allumage piézoélectrique.

6.1. Ouvrez la valve de la bouteille du chauffage d'un tour et demi.

6.2. Appuyez vers le bas et tournez le bouton de commande sur la position 1-LOW et maintenez-le pendant 10 secondes.

6.3. Tout en maintenant enfoncée la veilleuse, appuyez une ou deux fois sur le bouton d'allumage jusqu'à ce que la veilleuse (au bas du brûleur) s'allume. Continuez à maintenir le bouton de commande enfoncé pendant 10 à 15 secondes de plus. Relâchez le bouton, et si la flamme de la veilleuse s'éteint, répétez l'opération ci-dessus.

## BOUTON DE CONTRÔLE DU GAZ



**Remarque:** lors de l'allumage d'un nouveau chauffage pour la première fois, il peut être nécessaire de maintenir le bouton de commande enfoncé pendant un certain temps afin de permettre au gaz de circuler jusqu'à la veilleuse. Une fois que le chauffage est allumé en position 1-LOW, tournez le bouton de commande en position 2-HIGH allumera respectivement le deuxième et le troisième panneau.

Pour éteindre le chauffage, ramenez le bouton de commande en position OFF et fermez complètement la valve de la bouteille (dans le sens horaire). Le chauffage ne peut être éteint qu'en fermant la valve de la bouteille. Il ne peut pas être éteint en tournant le bouton de commande.

## CHANGEMENT DE LA BOUTEILLE DE GAZ:

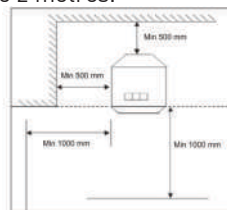
Fermez complètement la valve de la bouteille (dans le sens horaire) et laissez le chauffage refroidir complètement avant de retirer et de remplacer la bouteille. Ne tentez pas de retirer le régulateur pendant que le chauffage est encore en marche.

## 7. EMPLACEMENT DU CHAUFFAGE AU GAZ:

7.1. Ce chauffage est conçu pour être placé au sol et à distance des murs. Lors de l'utilisation du chauffage, pointez-le toujours dans la direction du centre de la pièce. Éloignez tous les matériaux combustibles à proximité du chauffage.

7.2. L'appareil doit être à 0,5 mètre des murs.

7.3. L'avant de l'unité doit être dégagé d'un minimum de 2 mètres.



## 8. REMPLACEMENT DE LA BOUTEILLE DE GAZ :

8.1. Le remplacement de la bouteille de gaz doit être effectué dans une pièce non inflammable et bien ventilée. L'appareil est éteint.

8.2. Fermez la valve de la bouteille.

8.3. Débranchez et retirez le régulateur de la bouteille.

8.4. Remplacez la bouteille vide par une bouteille de gaz pleine, en vérifiant que le joint est en bon état et que le tuyau est en bon état et n'est pas plié, écrasé ou en contact avec les surfaces chaudes de l'unité.

8.5. Ouvrez doucement la valve de la bouteille et vérifiez les fuites (aucune fuite) avec de l'eau savonneuse.

8.6. En cas de fuite (bulles), fermez la valve de la bouteille et éliminez les fuites, sinon appelez un technicien qualifié.

## 9. VENTILATION:

Votre chauffage au gaz consomme de l'oxygène lorsqu'il est en fonctionnement. Pour cette raison, une ventilation adéquate doit être assurée dans la

pièce où il est utilisé. Cela garantit l'élimination des produits de combustion et permet le renouvellement de l'air. Une ventilation appropriée devrait considérablement réduire le risque de condensation. Le tableau ci-dessous vous indique la ventilation appropriée pour assurer un renouvellement correct de l'air.

| VOLUME DE L'ESPACE | SURFACE DE VENTILATION |                    |
|--------------------|------------------------|--------------------|
|                    | Puissance Minimale     | Puissance Maximale |
| 84 m <sup>3</sup>  | 105 m <sup>3</sup>     | 105 m <sup>3</sup> |

## 10. EN CAS DE PROBLÈMES:

Les trois problèmes les plus courants associés à tous les chauffages au gaz sont les fuites de gaz, une mauvaise pression de gaz, ainsi que la saleté.

**10.1. Vérification des fuites:** L'origine de la fuite peut provenir du transport ou de l'installation. Une solution de savon et d'eau appliquée sur les raccords produira des bulles en cas de fuite de gaz.

**10.2. Mauvaise pression de gaz:** Une pression de gaz excessive peut sérieusement endommager votre appareil. Une pression insuffisante ne permet pas à votre appareil de fonctionner correctement. Si l'installateur ne peut pas vérifier la pression de gaz, consultez votre revendeur de gaz.

**10.3. Poussière et saleté:** Ce chauffage nécessite peu d'entretien. Si l'étincelle ne reste pas allumée ou si une partie n'est pas aussi lumineuse que l'autre, votre chauffage a probablement besoin d'un bon nettoyage. Le démontage du thermocouple ou du pilote est interdit. Si nécessaire, veuillez contacter notre service après-vente.

## 11. ASSISTANCE TECHNIQUE AVANT D'APPELER POUR DE L'AIDE SUPPLÉMENTAIRE :

**11.1** Le chauffage ne s'allume pas :

**11.1.1.** Vérifiez que la bouteille de gaz est pleine.

**11.1.2.** Vérifiez que le régulateur est correctement fixé et que la valve de la bouteille est ouverte.

**11.1.3.** Vérifiez que les instructions ont été suivies correctement.

## 11.2. Si cela se produit après le remplacement de la bouteille, cela pourrait être dû à:

**11.2.1.** De l'air dans la bouteille. Maintenez le bouton de commande enfoncé pendant une période plus longue jusqu'à ce que la veilleuse et le brûleur principal s'allument. Passez à la position 3-HIGH.

**11.2.2.** La bouteille pourrait avoir été excessivement froide. Laissez la bouteille atteindre la température ambiante avant de tenter de démarrer le chauffage.

## 11.3. Le chauffage s'éteint tout seul :

**11.3.1.** Si le chauffage s'éteint en continu, répétez l'opération en suivant fidèlement les instructions.

**11.3.2.** S'il s'éteint peu après environ 30 minutes, cela signifie qu'il est utilisé dans une zone mal ventilée. Ouvrez une fenêtre ou une porte pour ventiler la zone et rallumez.

**11.3.3.** Évitez de heurter le chauffage en fonctionnement. Ne déplacez pas le chauffage pendant son fonctionnement. Le commutateur de basculement pourrait être activé et éteindre le chauffage.

## 12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE:

**12.1** Avant l'entretien et le nettoyage, l'alimentation du chauffage au gaz doit être coupée, et le chauffage doit être froid. Ne tentez pas de nettoyer le chauffage lorsqu'il est en cours d'utilisation.

**12.2** Le chauffage doit être vérifié annuellement par un technicien qualifié pour assurer un fonctionnement sécuritaire et détecter d'éventuels défauts.

**12.3** En cas de détection de défauts pendant l'utilisation, cessez d'utiliser le chauffage et contactez votre revendeur pour obtenir des conseils.

**12.4** Nettoyez périodiquement l'extérieur et la zone de stockage de votre chauffage pour éliminer la poussière et les peluches accumulées sur les surfaces des composants en céramique.

**12.5** N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer le chauffage.

**12.6** Vérifiez la veilleuse pendant son fonctionnement. Elle doit brûler de manière stable. Si elle scintille ou s'il y a une flamme jaune, le chauffage doit être vérifié pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.

**12.7** En cas de remplacement de pièces, elles doivent être remplacées uniquement par des pièces du fabricant d'origine. L'utilisation de pièces incorrectes ou de substitution peut être dangereuse et annulera toute garantie. Lorsque le chauffage n'est pas utilisé, nous recommandons de le couvrir ou de le conserver dans son carton d'origine pour minimiser l'accumulation de saleté.

## 13. ENTREPOSAGE:

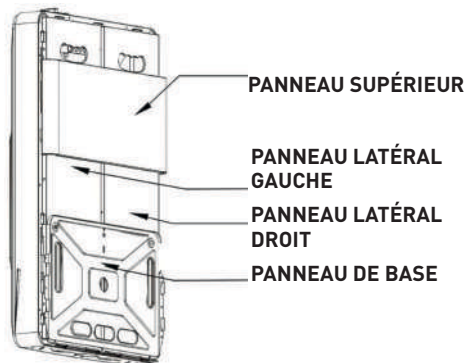
Si vous décidez de ne pas utiliser le chauffage pendant une période prolongée, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

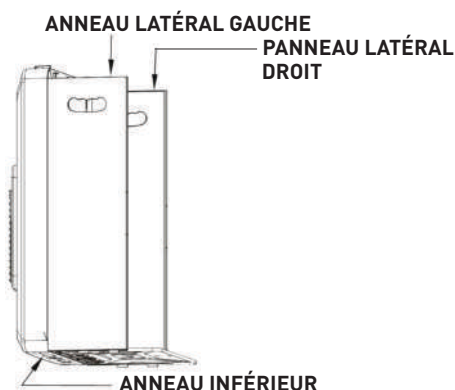
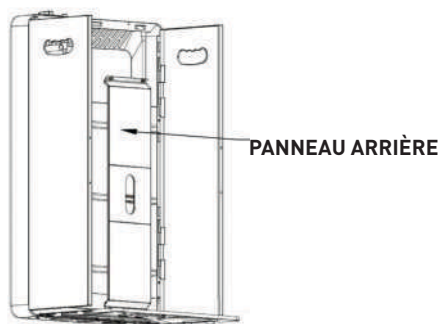
**13.1.** Fermez la valve de la bouteille et déconnectez le régulateur de la bouteille.

**13.2.** Stockez la bouteille dans une pièce bien ventilée, à l'écart de matériaux inflammables ou explosifs et de préférence à l'extérieur de votre domicile. Ne stockez jamais les bouteilles dans une cave ou un grenier.

**13.3.** Le chauffage doit être stocké dans un endroit sec et protégé de la poussière (idéalement, stockez-le dans son emballage d'origine).

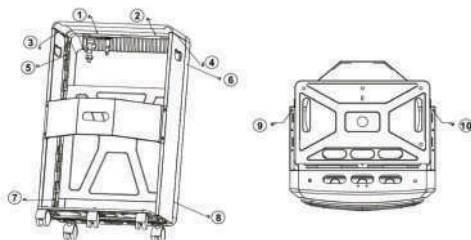
## 14. SCHÉMAS D'ASSEMBLAGE:





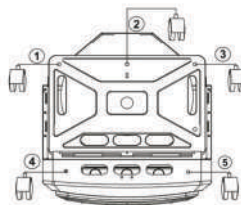
#### 14.6. POSITION DES VIS

14.6.1. Prenez les vis de la boîte à outils, fixez les vis (au total 10 pièces) en suivant l'image ci-dessus et installez le panneau arrière.



#### 14.7 POSITION DES ROULETTES

14.7.1. Prenez la roulette dans la boîte à outils, fixez la roulette (au total 5 pièces) en suivant l'image.



|  |                                                                                                                                               |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 14.1. Les panneaux latéraux gauche et droit tournent vers l'extérieur, à un angle de 10 degrés, le panneau inférieur tourne vers l'intérieur. |
|  | 14.2. Les panneaux latéraux gauche et droit, ainsi que le panneau inférieur, forment un angle de 90 degrés.                                   |
|  | 14.3. Alignez les positions, fixez le panneau latéral gauche, le panneau latéral droit et le panneau inférieur.                               |
|  | 14.4. Placez le panneau supérieur sur le dessus du chauffage, en alignant les positions.                                                      |
|  | 14.5. Poussez le panneau supérieur, fixez les panneaux latéraux gauche et droit, ainsi que le panneau avant.                                  |

## PORTUGUESE

Estimado Cliente

Obrigado por escolher adquirir um produto da marca Taurus. Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao fato de que ele excede os mais rigorosos padrões de qualidade, podemos garantir um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.

### 1. Descrição das Peças:



#### 1.1. Descrição das Peças:

1. Botão de ignição
2. Controle do regulador de gás
3. Tampa protetora
4. Rodízios
5. Painel superior
6. Painel direito
7. Painel esquerdo
8. Painel inferior
9. Válvula de gás
10. Painel traseiro

### 2. INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA:

2.1. Antes de realizar qualquer operação, leia cuidadosamente as seguintes instruções. **GUARDE ESTE MANUAL EM UM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA FUTURA.**

2.2. Após remover a embalagem, certifique-se de que o aparelho está em boas condições. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e devolva-o ao seu revendedor.

2.3. Os materiais de embalagem contêm plástico, parafusos, etc., que podem ser perigosos e, portanto, não devem ser deixados ao alcance de crianças. Este aparelho é um aquecedor de GLP (Gás Liquefeito de Petróleo) e não deve funcionar continuamente (máximo de 2 horas). Este aparelho deve ser instalado de acordo com as normas em vigor no país de destino.

- 2.4. Este aparelho deve ser instalado por uma pessoa competente.
- 2.5. Este aquecedor deve ser instalado em um ambiente ventilado para um funcionamento adequado, resultando em uma combustão inadequada se não for o caso.
- 2.6. Use apenas em uma área ventilada.
- 2.7. O ambiente onde o aparelho está instalado deve ter circulação de ar suficiente para uma ventilação e combustão adequadas. Deve haver uma ventilação de pelo menos 100 cm<sup>2</sup> para renovar o ar.
- 2.8. Este aparelho deve ser usado apenas para o aquecimento de áreas habitáveis.
- 2.9. Este aparelho não deve ser usado em porões, áreas subterrâneas ou em veículos recreativos, como trailers e campistas (caravanas).
- 2.10. Não instale o aparelho em apartamentos de prédios altos, porões, banheiros ou em salas fechadas.
- 2.11. Não coloque objetos inflamáveis (tecidos, cortinas etc.) sobre ou contra o aparelho.
- 2.12. Não armazene produtos químicos, materiais inflamáveis ou aerossóis perto deste aparelho.
- 2.13. Não opere este aparelho em uma área inflamável, como em locais onde gasolina ou outros líquidos ou vapores inflamáveis são armazenados.
- 2.14. O aquecimento não deve estar próximo a fontes de calor, produtos inflamáveis ou explosivos (pelo menos a 2 metros de distância).
- 2.15. O aparelho deve estar a uma distância de 1 m das paredes.
- 2.16. O aparelho requer uma mangueira de GLP válida (com rótulo na mangueira) e um regulador de butano adequado ao tipo de gás. Se os acessórios não forem fornecidos com a unidade, consulte seu fornecedor local de gás.
- 2.17. Recomenda-se não utilizar o aparelho em ambientes com um volume inferior a 15m<sup>3</sup> ou superfície de 7 a 8m<sup>2</sup>.
- 2.18. Posicione o aquecedor auxiliar de forma que o calor seja direcionado para o centro da sala. A parte frontal (radiação) do aparelho deve estar pelo menos a 2 metros de cortinas, sofá, móveis ou outros objetos que possam inflamar.
- 2.19. Coloque o cilindro de gás (GLP) no compartimento fornecido, prestando atenção à mangueira: ela não deve estar torcida, sufocada ou em contato com uma parte quente.
- 2.20. Não opere o aparelho se o cilindro de gás não estiver colocado no seu compartimento.
- 2.21. Nenhuma parte do aquecedor deve ser removida.
- 2.22. Não cubra a unidade com nada.
- 2.23. Não mova o dispositivo enquanto estiver em operação.
- 2.24. Nunca deixe o aparelho sem supervisão.
- 2.25. A grade de proteção deste aparelho é projetada para prevenir o risco de incêndio ou lesões causadas por queimaduras, e nenhuma parte deve ser desmontada permanentemente. **ELA NÃO PROTEGE TOTALMENTE CRIANÇAS PEQUENAS E PESSOAS COM DEFICIÊNCIA.** Mantenha essas pessoas afastadas do aparelho quando estiver em operação.

2.26. Em caso de vazamento de gás, o aquecedor auxiliar deve ser desligado e a válvula do cilindro de gás deve ser fechada com o auxílio de um pano ou esfregão molhado.

2.27. Nunca use uma chama para verificar vazamentos de gás.

2.28. Mesmo que o cilindro de gás pareça estar vazio, pode haver gás remanescente. Transporte e armazene o cilindro adequadamente.

2.29. O aparelho não deve ser colocado imediatamente abaixo de uma tomada elétrica.

2.30. Não use o aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.

2.31. Não utilize este aquecedor com um programador, temporizador ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, pois existe um risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorretamente.

2.32. Este aparelho não deve ser usado por crianças com menos de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas, bem como por pessoas com experiência e conhecimento insuficientes, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a operação segura do aparelho e compreendam os riscos associados.

2.33. Crianças não devem ser autorizadas a brincar com o aparelho. Operações de limpeza e manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.



**Aviso: NÃO COBRIR**

Este símbolo na parte superior do aparelho alerta o usuário que, para evitar o superaquecimento e risco de incêndio, NÃO COBRA o aquecedor.



**CUIDADO: SUPERFÍCIE QUENTE! NÃO TOQUE!**

Este símbolo no aparelho alerta o usuário que, para evitar queimaduras, esta parte do aquecedor NÃO DEVE ser tocada quando está em operação.

### 3. CONFIGURAÇÃO DO AQUECEDOR:

3.1. Após retirar o aquecedor da embalagem, remova o painel traseiro de dentro do compartimento traseiro.

3.2. Coloque o cilindro de gás cheio na parte traseira do aquecedor, com a saída da válvula voltada para fora.

3.3. Rosqueie o regulador correto na saída da válvula do cilindro de gás no sentido horário. Aperte apenas com as mãos, não use uma chave. Rosqueie até que a porca esteja totalmente ajustada.

3.4. **TESTE IMPORTANTE** para vazamentos: Este teste deve ser realizado em uma área bem ventilada, livre de chamas abertas ou outras fontes de ignição. Com o regulador conectado ao cilindro, abra a válvula do cilindro de gás 1 e 1/2 voltas no sentido anti-horário.

Pincele todas as conexões de mangueira, conexões de tubulação na válvula de gás, conexão do regulador no cilindro e válvula do cilindro de gás com uma solução 50:50 de detergente e água. A formação de bolhas é um indicativo de vazamento. Se for encontrado um vazamento, feche a válvula do cilindro (no sentido horário), desconecte o regulador do cilindro de gás e remova o cilindro para uma área externa, fresca e bem ventilada. Entre em contato com seu revendedor ou fornecedor de gás para assistência.

**NÃO UTILIZE O AQUECEDOR SE FOR ENCONTRADO UM VAZAMENTO.**

**NÃO UTILIZE UMA CHAMA ABERTA PARA TESTAR VAZAMENTOS.**

**NÃO OPERE QUALQUER EQUIPAMENTO ELÉTRICO NA PRESENÇA DE UM VAZAMENTO DE GÁS.**

3.5. Após a realização satisfatória do teste de vazamento, encaixe o painel traseiro no aquecedor. Pode ser necessário girar ligeiramente o cilindro para permitir que o regulador e a mangueira se encaixem no painel traseiro sem torcer a mangueira.

**Nota:** O aquecedor incorpora diversos dispositivos de segurança que desligarão o aparelho em condições inseguras. Em caso de falha accidental da chama, o aquecedor de gás desligará automaticamente. Esses dispositivos desligarão o aquecedor se ele tombar, caso esteja ativado. Coloque o aquecedor na posição vertical, verifique danos óbvios e aguarde novamente de 5 a 10 minutos antes de tentar acender o aquecedor. Este dispositivo também pode ser acionado se o aquecedor for batido ou sofrer impacto intenso.

### 4. EM CASO DE VAZAMENTO DE GÁS:

4.1. Feche imediatamente a válvula do cilindro se detectar odor de gás.

4.2. Apague qualquer chama exposta.

4.3. Não tente ligar o aparelho novamente.

4.4. Não toque em nenhum interruptor elétrico.

4.5. Não use o telefone em seu apartamento/casa.

4.6. Entre em contato com o fornecedor de gás, nosso serviço pós-venda ou nosso revendedor e siga as instruções deles.

### 5. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO:

5.1. Remova o aparelho da embalagem.

5.2. Monte as várias partes do aparelho de acordo com as ilustrações no apêndice.

5.3. Monte os painéis individuais com os parafusos fornecidos.

5.4. Coloque o botão de controle na posição [0] ou DESLIGADO.

5.5. Conecte a mangueira de gás à conexão do aparelho e aperte com uma braçadeira.

5.6. Utilize um regulador com ajuste fixo de 28 a 30 mbar e uma taxa de fluxo de 1000 a 1500 g/h.

5.7. Conecte a outra extremidade da mangueira de gás especial à saída do

regulador e aperte com uma braçadeira. A mangueira deve ter um comprimento de 0,50 a 1,00 metro.

5.8. Conecte o regulador ao cilindro de gás (15 kg) e aperte-o corretamente.

5.9. Abra a válvula do cilindro e verifique a vedação com água e sabão

## 6. Instruções de Operação do Aquecedor:

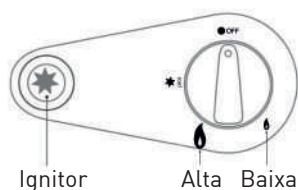
O aquecedor pode ser ajustado para três configurações diferentes: 1-BAIXO, 2-ALTO. Modo de ignição: ignição piezoelétrica.

6.1. Abra a válvula no cilindro do aquecedor 1 e 1/2 volta.

6.2. Pressione para baixo e gire o botão de controle para a posição 1-BAIXO e segure por 10 segundos.

6.3. Enquanto ainda pressiona para baixo a luz piloto, pressione uma ou duas vezes no botão de ignição até que a luz piloto (na parte inferior do queimador) acenda. Continue segurando o botão de controle para baixo por mais 10 a 15 segundos. Solte o botão e, se a chama do piloto se apagar, repita a operação acima.

## BOTÃO DE CONTROLE DE GÁS



**Nota:** ao acender um novo aquecedor pela primeira vez, pode ser necessário manter o botão de controle pressionado por mais tempo para permitir que o gás flua para o piloto.

Uma vez que o aquecedor está ligado na configuração 1-BAIXO, girar o botão de controle para a posição 2-ALTO acenderá o segundo e terceiro painel, respectivamente.

Para desligar o aquecedor, gire novamente o botão de controle para a posição DESLIGADO e feche completamente a válvula do cilindro (no sentido horário). O aquecedor só pode ser desligado fechando a válvula do cilindro. Não é possível desligá-lo girando o botão de controle.

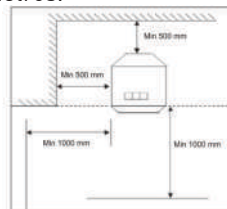
**SUBSTITUIÇÃO DO CILINDRO:** Desligue completamente a válvula do cilindro (no sentido horário) e aguarde o aquecedor esfriar completamente antes de remover e substituir o cilindro. Não tente remover o regulador enquanto o aquecedor ainda estiver ligado.

## 7. LOCAL DE AQUECIMENTO A GÁS:

7.1. Este aquecedor é projetado para ser colocado no chão e longe das paredes. Ao usar o aquecedor, aponte sempre na direção do centro do ambiente. Remova todos os materiais combustíveis das proximidades do aquecedor.

7.2 O aparelho deve estar a 0,5 metros das paredes.

7.3 A frente da unidade deve estar livre de no mínimo 2 metros.



## 8. SUBSTITUIÇÃO DO CILINDRO DE GÁS:

8.1. A substituição do cilindro de gás deve ser feita em um ambiente não inflamável e bem ventilado. O aparelho deve estar desligado.

8.2. Feche a válvula do cilindro.

8.3. Desconecte e remova o regulador do cilindro.

8.4. Substitua o cilindro vazio por um cilindro de gás cheio, verificando se a vedação está em boas condições e se a mangueira está em bom estado e não está dobrada, amassada ou em contato com superfícies quentes do aparelho.

8.5. Abra suavemente a válvula do cilindro e verifique vazamentos (sem vazamento) com água e sabão.

8.6. Em caso de vazamento (bolhas), feche a válvula do cilindro e corrija os vazamentos, se não conseguir, chame um técnico qualificado.

## 9. VENTILAÇÃO:

Seu aquecedor a gás consome oxigênio quando está em operação. Por este motivo, deve ser fornecida ventilação adequada no ambiente onde é utilizado. Isto garante a eliminação dos produtos da combustão e permite a renovação do ar. A ventilação adequada deve reduzir significativamente o risco de condensação. A tabela abaixo mostra a ventilação adequada para que o ar seja renovado adequadamente.

| VOLUME VAN DIE PLEK | VENTILASIE-OPPERVLAK |                   |
|---------------------|----------------------|-------------------|
|                     | Minimum Klemkrag     | Maksimum Klemkrag |
| 84 m3               | 105 m3               | 105 m3            |

## 10. EM CASO DE PROBLEMAS:

Os 3 problemas mais comuns associados a qualquer aquecedor a gás são vazamentos de gás, má pressão de gás e sujeira.

10.1. **Verifique vazamentos:** A origem do vazamento pode ocorrer durante o transporte ou a instalação. Uma solução de água com sabão aplicada nas conexões causará bolhas se houver vazamento de gás.

**10.2. Pressão de gás insuficiente:** Muita pressão de gás pode danificar seriamente o seu aparelho. Pouca pressão não permite que o dispositivo funcione corretamente. Se o instalador não puder verificar a pressão de gás, consulte o seu revendedor de gás.

**10.3. Poeira e sujeira:** Este aquecedor requer pouca manutenção. Se a faísca não permanecer acesa ou se uma parte não estiver tão brilhante quanto a outra, é provável que o seu aquecedor precise de uma boa limpeza. Desmontar o termopar ou piloto é proibido. Se necessário, entre em contato com nosso serviço pós-venda.

## **11. ASSISTÊNCIA TÉCNICA ANTES DE CHAMAR POR AJUDA ADICIONAL:**

### **12.1 O aquecedor não acende:**

11.1.1. Verifique o cilindro de gás para garantir que esteja cheio.

11.1.2. Verifique o regulador para garantir que esteja corretamente fixado e que a válvula do cilindro esteja aberta.

11.1.3. Verifique se as instruções foram seguidas corretamente.

### **11.2. Se isso acontecer após a troca do cilindro, pode ser devido a:**

11.2.1. Ar no cilindro. Mantenha o botão de controle pressionado por um período mais longo até que o piloto e o queimador principal acendam. Mude para a configuração 3-ALTA.

11.2.2. O cilindro pode estar excessivamente frio. Deixe o cilindro atingir a temperatura ambiente antes de tentar ligar o aquecedor.

### **11.3. O aquecedor se desliga sozinho:**

11.3.1. Se o aquecedor se apagar durante o funcionamento contínuo, repita a operação, seguindo as instruções fielmente.

11.3.2. Se se apagar logo após 30 minutos, significa que está a ser operado numa área mal ventilada. Abra uma janela ou uma porta para ventilar a área e reinicie.

11.3.3. Evite bater no aquecedor em operação. Não mova o aquecedor durante a operação. O interruptor de desligamento por queda pode ser ativado e desligar o aquecedor.

## **12. MANUTENÇÃO E LIMPEZA:**

12.1 Antes da manutenção e limpeza, a alimentação do aquecedor a gás deve ser desligada, e o aquecedor deve estar frio. Não tente limpar o aquecedor enquanto ele estiver em uso.

12.2 O aquecedor deve ser verificado anualmente por um técnico qualificado para operação segura e para detectar quaisquer falhas.

12.3 Se forem detectadas quaisquer falhas durante o uso, pare de usar o aquecedor e entre em contato com o revendedor para obter conselhos.

12.4 Limpe periodicamente o exterior e a área de armazenamento do seu aquecedor para remover poeira e fiapos acumulados nas superfícies dos componentes cerâmicos.

12.5 Não use produtos abrasivos para limpar o aquecedor.

12.6 Verifique a luz piloto enquanto ela estiver em operação. Deve queimar de forma constante. Se piscar ou houver uma chama amarela, o aquecedor deve ser verificado para garantir que esteja funcionando corretamente.

12.7 Se for necessário substituir alguma peça, ela deve ser substituída apenas por peças do fabricante original. O uso de peças incorretas ou substitutas pode ser perigoso e anulará qualquer garantia. Quando o aquecedor não estiver em uso, recomendamos que seja coberto ou mantido em sua embalagem para minimizar o acúmulo de sujeira que pode ocorrer.

## **13. ARMAZENAMENTO:**

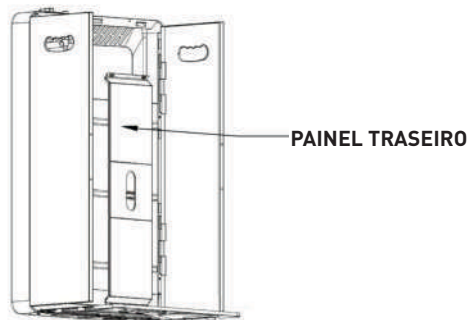
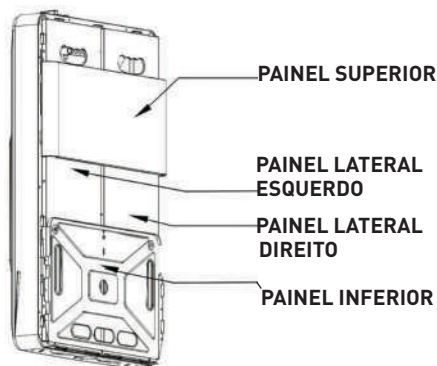
Se você decidir não usar o aquecedor por um período prolongado, siga as instruções abaixo:

13.1. Feche a válvula do cilindro e desconecte o regulador do cilindro.

13.2. Armazene o cilindro em um local bem ventilado, longe de materiais inflamáveis ou explosivos e de preferência fora de sua casa. Nunca armazene cilindros em um porão ou sótão.

13.3. O aquecedor deve ser armazenado em um local seco e protegido contra poeira (ainda melhor, armazená-lo em sua embalagem original).

## **14. ASSEMBLAGEM DE DIAGRAMAS:**



**PAINEL LATERAL ESQUERDO**  
**PAINEL LATERAL DIREITO**

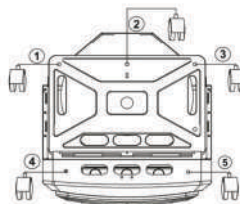


**PAINEL INFERIOR**

|                                                                                     |                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 14.1. Painel lateral esquerdo e painel lateral direito viram para fora, a um ângulo de 10 graus, o painel inferior vira para dentro. |
|    | 14.2. Painel lateral esquerdo, painel lateral direito e painel inferior a um ângulo de 90 graus.                                     |
|    | 14.3. Ajuste a posição, fixe o painel lateral esquerdo, painel lateral direito e painel inferior.                                    |
|   | 14.4. Coloque o painel superior no topo do aquecedor, ajustando a posição.                                                           |
|  | 14.5. Push the upper panel, fasten the left, right side panel and front panel.                                                       |

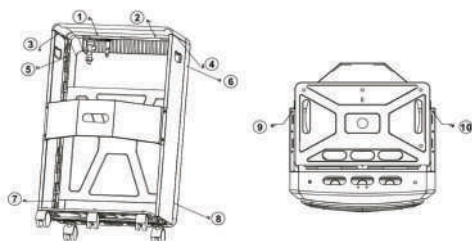
**14.7. POSIÇÃO DAS RODAS**

14.7.1. Pegue as rodas da caixa de ferramentas, fixe as rodas (total de 5 peças) seguindo a imagem.



**14.6 POSIÇÃO DOS PARAFUSOS**

14.6.1. Pegue os parafusos da caixa de ferramentas, aperte os parafusos (total de 10 peças) seguindo a imagem acima e instale o painel traseiro.



# taurus

Thank you for purchasing a Taurus product. Taurus guarantees that your product has been thoroughly inspected and tested before being dispatched and is free from mechanical and electrical defects and complies with the applicable safety standards. With every Taurus product purchased you get a 2 year warranty as detailed in the terms and conditions below.

**2 YEAR  
WARRANTY**

**1 YEAR RETAIL  
+1 YEAR EXTENDED**

taurusappliances.co.za  
Register Online

## **First Year – 1 Year Retail Warranty:**

Should defects due to faulty parts or workmanship develop, under normal domestic use, within 12 months from the original date of purchase please return the product to the store from where it was purchased for a refund or replacement.

## **Second Year – 1 Year Extended Warranty**

Taurus takes pride in their product quality and therefore offer an extended 12 month warranty over and above the 1 Year Retail Warranty. Should defects due to faulty material or workmanship develop, under normal domestic use, after the 12 month period and within 24 months from the original date of purchase, please return the product postage pre-paid to Taurus for repair. Taurus will repair the product free of charge and return it to you directly. Taurus will replace a product with a similar product in the same or better condition, if the repair cannot be conducted for whatever reason.

NB: The 1 Year Extended Warranty is only valid for customers who have registered their warranty online at [www.taurusappliances.co.za](http://www.taurusappliances.co.za) within the first year after making their purchase. See overleaf for details and instructions.

## **Before returning your product, check the following:**

Your household mains supply socket is in good condition, working and switched on.

The mains supply circuit is not overloaded (White trip switch on your DB board is off).

You have read the trouble shooting guide in your Instructions for Use.

All accessories and parts are present.

The following conditions apply:

Please ensure you retain your receipt as this must be presented when making a claim under the terms of the guarantee. It is impossible to determine the guarantee period without proof of purchase, so please keep this in a safe place. (NB. Your guarantee can be scanned onto the Taurus web site for safe storage – see reverse side for details.)

If a refund or exchange is required the product must be complete with all accessories, parts and packaging. Missing parts will render the guarantee void.

Upon receipt of your appliance, check it for any transport damage to ensure it is safe for use. Return it to the

store as soon as possible for exchange if damaged. The guarantee is void if products are damaged after use, so please do not use the damaged product.

Your product is designed for normal domestic household use. Failure to read and comply with the instructions for use, cleaning and maintenance will render your guarantee void, so please read these instructions carefully to ensure your safety, and to get the most effective use from the product. (e.g. not removing lime scale; water deposits; insect infestation, and/or burnt products)

Any abuse, negligent, improper or accidental use or care will render the guarantee void and Creative Housewares (Pty) Ltd will not be liable for any loss or damage.

Any attempted repair, or replacement of unauthorised parts will render the guarantee void, so please contact an authorised service centre or service agent for any service or repair requirements.

NB: The guarantee on replaced products will be from the original date of purchase and not from when the date replacement was made.

All repairs carry a 3 month guarantee even if this falls outside of the 2 year guarantee period.

Taurus will attempt to conduct repairs within reasonable time in line with industry standards but cannot be held responsible or liable for any circumstances not under our control.

## **Repairs Out of the Warranty Period**

If service or repair becomes necessary outside the warranty period, this service is still available however all transport/postage, spares and labour costs will be for the customers' account. All chargeable repairs will require the customers' written acceptance of the quote. Once the go-ahead has been received Taurus will undertake to conduct the repair within a reasonable time and maintain the condition of the product as received. All repairs are guaranteed for 3 months from the date of the repair.

For any service, enquiries and complaints please contact our Customer Care on 086 111 5006 or e-mail [help@chwsa.co.za](mailto:help@chwsa.co.za) from 08h00 to 15h00 Monday to Friday excluding public holidays. Please also note that the company is normally closed for 2 weeks around Christmas and New Year. Please send all products for repair postage pre-paid to one of the service centres listed on the back of this page.

# ONLINE WARRANTY REGISTRATION

## Why register your warranty?

We at Taurus pride ourselves on bringing premium quality appliances to market, and as a commitment to this level of quality we offer a 2 year warranty (1 Year Retail + 1 Year Extended) on all of our products. We often hear that our customers lose their receipts and can therefore no longer claim if they have a problem. To take advantage of the 1 Year Extended Warranty you will need to register your warranty online within the first year of purchase in order to make a valid claim. Now you can register your product, upload your warranty online, never have to worry about losing your receipt again and enjoy the benefit of your 2 year warranty.

## Added Benefits

In addition to providing you with an online profile of your registered products we will also provide a host of value added benefits:

- Incentives and competitions for registered users
- New recipes or ideas for your products
- New product developments – be the first to get the latest appliances
- Special offers on promotional items



taurusappliances.co.za

## How to Register your Online Warranty?

### STEP 1 Create your user profile:

If you haven't done so already, simply visit [www.taurusappliances.co.za](http://www.taurusappliances.co.za), click on the "Product Registration" link and follow the easy instructions. You will receive a username and password once registered. This will give you access to your user profile.

### STEP 2 Pick a registration method:



#### DESKTOP/ LAPTOP

- Open your internet browser and visit [www.taurusappliances.co.za](http://www.taurusappliances.co.za)
- Click on the "Registration" link and login using your user name and password.
- Click on "Register your products and upload receipts" and follow the easy instructions.
- Scan and upload your receipt.



#### SMART PHONE/ TABLET

- Scan the QR code above or visit [www.taurusappliances.co.za](http://www.taurusappliances.co.za)
- Click on the "Registration" link and login using your user name and password.
- Click on "Register your products and upload receipts" and follow the easy instructions.
- Scan or take a photo and upload your receipt.

## Notes:

1. The online warranty system is a safe storage facility for your receipt.
2. You will be required to register on the Taurus web-site. You will receive a username and password once registered. This will give you access to your profile.
3. From your profile you will be able to load products that you have purchased. In order to successfully register your warranty you will need to scan and upload your receipt to us.
4. All instructions on how to load your products are available inside your profile.

5. Please note that you must check that your receipt has been uploaded correctly. Creative Housewares cannot be held responsible for files not received.

6. For assistance with registration please email: [marketing@chwsa.co.za](mailto:marketing@chwsa.co.za).

**NB:** Your 1 year extended warranty is only valid if your product is registered online within the first year after purchasing your Taurus product. Failure to register your product on-line within the first year will render the extended warranty as void.

**National Service Centre: 086 111 5006 | e-mail: [help@chwsa.co.za](mailto:help@chwsa.co.za)  
[www.creativehousewares.co.za](http://www.creativehousewares.co.za)**

## Durban

📍 243 Percy Osborn Road  
Morningside, Durban, 4001, RSA  
☎ +27 31 303 3465

## creative housewares

📍 20 Tekstiel Street, Parow, Cape Town, 7493, RSA  
📧 PO Box 6156, Parow East, 7501, RSA  
☎ +27 21 931 8117 | 📞 +27 63 014 0457  
☎ +27 86 111 5006 | 📱 chousewares  
🌐 [www.creativehousewares.co.za](http://www.creativehousewares.co.za)

## Johannesburg

25 & 26 San Croy Office Park 📍  
Agora Road, Croydon, 1619, RSA  
+27 11 392 5652 ☎

#### Durban

🏠 243 Percy Osborn Road  
Morningside, Durban, 4001, RSA  
☎ +27 31 303 3465

#### creative housewares

🏠 20 Tekstiel Street, Parow, Cape Town, 7493, RSA  
✉ PO Box 6156, Parow East, 7501, RSA  
☎ +27 21 931 8117 | 📞 +27 63 014 0457  
👤 +27 86 111 5006 | 📘 chousewares  
🌐 [www.creativehousewares.co.za](http://www.creativehousewares.co.za)

#### Johannesburg

25 & 26 San Croy Office Park 🏠  
Agora Road, Croydon, 1619, RSA  
+27 11 392 5652 ☎